

**ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera per Trieste franco domicilio due**  
volumi al giorno: un mese cor. 2.40, tre mesi cor. 7.20; Monarchia a. u. tutti due i gi-  
ornali con una spedizione al giorno: un mese cor. 3, tre mesi cor. 9; con due spedizioni  
al giorno: un mese cor. 5.70, tre mesi cor. 11. Pagamenti anticipati. Paesi del-  
l'Unione postale f. ch. 12.50 oro; però è più conveniente prendere l'abbonamento al-  
l'ufficio postale della propria città. Esempio del giorno cent. 4, arretrati cent. 6.

# IL PICCOLO

**ESERZIONI** alle condizioni generali tassate nel regolamento dell'Amministrazione  
che è a disposizione dei committenti e si spedisce a loro richiesta. Prezzo per ogni  
riga (larg. 64 mm., alta 27, mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 82;  
comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologici, ringraziamenti, ecc. cor. 1;  
nelle rubriche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'ade-  
sione redazionale), fino a 5 righe cor. 40, ogni riga in più cor. 4. Pagamenti anticipati.

Anno XXVI. **Unico:** Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del "Piccolo"). Trieste, Domenica 5 Maggio 1907. **Telefoni:** Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227, Interurbano N. 485, Salone d'informazioni: N. 801. **N. 9242**

## A MONTECITORIO I bilanci della Giustizia e dell'Istruzione L'istruzione religiosa nelle scuole

ROMA 4 (N). Camera. Si svolgono va-  
rioni interrogazioni. Ciasciana si ralle-  
gra degli intendimenti del Governo circa  
l'istruzione elettrica sulla linea porretta-  
tina, linea di grande interesse per la re-  
gione.  
Per la terza volta decade l'interroga-  
zione di Gatti sull'operato della prefetture  
di Manova, interrogazione firmata  
anche da Enrico Ferri.  
Barnabei prendendo pretesto dagli  
avvisi nel Palatino, pronuncia una vera  
conferenza di archeologia rivendicando a  
Baccelli l'onore di avere iniziato  
gli scavi al Foro romano con la scoperta  
della tomba di Romolo.  
Marcora, presidente, rammenta al-  
l'interrogazione che sono trascorsi i cinque mi-  
nistri regolamentari; annuncia la presenza  
del relatore del bilancio di Grazia e Giu-  
stizia.  
Barnabei: Avrò così un altro ascolto  
dei più intelligenti (si ride). Continua  
illustrando le ultime scoperte ar-  
cheologiche, e quando finisce la Camera  
improvvisa una dimostrazione di sim-  
patia.

### Si riprende la discussione del bilancio di Grazia e Giustizia

P. n. i., relatore, ringrazia gli oratori  
che espressero benevoli giudizi sulla sua  
relazione; manda un saluto alla memoria  
del ministro Gallo; si scagiona alla cen-  
sura di aver considerato con la lentezza  
dei comunisti le condizioni della criminalità  
nel nostro paese e di aver dubitato dei  
funzionari del ministero della giustizia.  
Speranza che da pochi casi eccezionali al-  
cuni colleghi abbiano tratto conseguenze  
che offuscheranno il decoro della ma-  
gioranza. Il relatore si scagiona dal  
sostenere che l'istruzione religiosa nelle  
scuole non è un problema di politica  
ma di politica di cultura. Non era non po-  
teva essere suo intendimento di organizza-  
re una lega latina con l'Inghilterra a  
capo per controllare l'influsso della  
nazione tedesca e dei suoi amici in Eu-  
ropa. Gli inglesi hanno molte ragioni di  
essere benevoli verso la Triplice, che per  
tanti anni cooperò a mantenere la pace  
mondiale, e non desiderano nemmeno  
di staccare l'Italia dalla Germania e dal-  
l'Austria-Ungheria.

### Il compromesso fra Austria e Ungheria Una deputazione dal barone Beck

VIENNA 4 (B). Una deputazione del-  
l'ufficio centrale commerciale-politico  
della Camera riunita di commercio e d'in-  
dustria dell'Austria si è recata oggi dal  
presidente dei ministri, barone Beck, per  
parlare con lui sulla fase odierna del  
problema del compromesso. Il presidente  
dei ministri, ringraziata la deputazione  
della visita, volle avere informazioni es-  
atte sui criteri e sui pareri che domi-  
nino nei circoli commerciali e indus-  
triali. Espose quindi a lungo la situa-  
zione attuale dei negoziati. Tanto nelle  
spiegazioni da lui date quanto nella con-  
versazione che si svolse poscia, furono  
discussi a fondo tutti i problemi in co-  
rso, in conformità agli interessi dell'Au-  
stria nell'ordinamento delle relazioni con  
l'Ungheria. I rappresentanti dell'ufficio  
centrale commerciale-politico presero at-  
to con soddisfazione delle spiegazioni del  
barone Beck e dichiararono concordi che  
i circoli interessati approvano il modo  
onde furono diretti sinora i negoziati per  
il compromesso, poiché vedono come il  
Governo tenga conto degli interessi dell'Au-  
stria, sicché hanno perciò piena fidu-  
cia che il Governo non aderirà a verun  
accordo che possa ledere tali interessi.  
I delegati si dissero particolarmente lieti  
per l'assicurazione data dal presidente  
dei ministri che, prima di prendere im-  
pegni decisivi, i mandati dell'ufficio  
centrale commerciale-politico saranno in-  
formati e interrogati anche sui partico-  
lari dell'accordo.

### IL PARLAMENTO UNGERESE BUDAPEST 4 (B). Il giornale ufficiale pubblica un decreto reale che per il 9 maggio convoca il Parlamento a una ses- sione straordinaria.

### I bilanci delle colonie al "Reichstag"

Un incidente che provoca le dimis-  
sioni del vicepresidente.

BERLINO 4 (B). Il "Reichstag" ha  
sbrigato oggi senza discussione il bilan-  
cio dell'ufficio coloniale ed ha iniziato  
la seconda lettura del bilancio per i pa-  
esi del protettorato. Durante la discussio-  
ne del bilancio per l'Africa occidentale,  
Liebert, del partito dell'impero, di-  
chiarò: Le spese militari dovrebbero  
essere assunte dall'impero. La contabilità  
del protettorato ha bisogno di essere ri-  
vista!  
Schwarze (Centro) dice che è ne-  
cessario inviare nelle colonie impiegati  
ammogliati. Le missioni, la cui opera è  
così proficua, devono essere aiutata ener-  
geticamente.  
Parlano ancora parecchi oratori; quin-  
di si passa a discutere il bilancio per il  
Camerun.  
Ledeber, socialista, si occupa della  
facenda del giudice Maier, e chiede che  
nelle colonie si mandino soltanto impie-  
gati ammogliati. Interrotto da scoppi di  
ilarità, continua: O voi prendete tutto dal  
lato ridicolo o simulate moralità.  
Il vice-presidente Kaempf lo ri-  
chiama all'ordine.  
Ledeber continua: Non avete il  
coraggio d'affrontare la questione, e ri-  
date del vostro riso sciocco.  
Il vice-presidente lo chiama nuova-  
mente all'ordine.  
Ledeber continua: E' caratteristi-  
co il fatto che queste ammonizioni par-  
lano sempre dal presidente liberale  
(Grandi rumori).  
Kaempf lo chiama all'ordine per  
la terza volta e chiede quindi alla Ca-  
mera se debba toglierli la parola.  
La Camera respinge questa proposta.  
Allorché Ledeber ha finito il suo di-

## L'on. Pitacco dinanzi agli elettori del II collegio. L'esposizione del suo programma

La sala della Società Filarmonico-  
Drammatica era ieri affollata di elettori  
del II collegio che corrispondendo all'in-  
vito del candidato del Comitato nazionale  
dott. Giorgio Pitacco erano accorsi per  
udire l'esposizione del suo programma.  
L'on. Pitacco parlò per circa un'ora, di-  
mostrando quanta sia la sua preparazio-  
ne ad affrontare nell'interesse della no-  
stra città i problemi che incomberanno  
alla futura Camera, e quanto sieno pro-  
fondi in lui insieme alla conoscenza dei  
nostri bisogni il sentimento del dovere e  
la serietà dei propositi.  
Ecco senz'altro il discorso dell'on.  
Pitacco:

### Nella nuova Camera.

Il grande mutamento della vita publi-  
ca in seguito al suffragio universale, alla  
introduzione del quale, è dovere rico-  
noscerlo, contribuirono più di molti altri  
il partito liberale e il popolo nostro, che  
per l'idea democratica ha forse persino  
arrischiato il suo possesso politico e so-  
ziale, accresce con la maggior autorità  
la responsabilità e i doveri dei nuovi rap-  
presentanti del popolo. Della prova di sti-  
ma che il Comitato mi diede non merita  
e tanto lusinghiera, io sento più della  
compiacenza breve che passa, il grande  
cumulo che resta di lavoro, di preoccupa-  
zioni, di obblighi, epperò mi trovo assai  
turbato e dubbioso nel presentarmi a voi  
elettori del II collegio; non già ch'io ri-  
fugga dalla lotta, specie quando per essa  
si tratti di tutelare il libero esercizio del  
proprio diritto contro chiunque si attenti  
di violarlo; non già ch'io non sia pronto  
e deciso a rivolgere le mie cure  
migliori, perchè siano riparate per quan-  
to possibile le molte ingiustizie della vita  
e della società; non già che mi manchi  
l'energia necessaria a combattere contro  
la cieca prepotenza, la ignoranza super-  
stiziosa, la mala intolleranza; non già  
ch'io non desideri e voglia per l'opera  
concorde di noi tutti onorata e fiorente la  
nostra città. Ma se ho piena fiducia nel  
progresso della umanità e della nazione, se  
ho profonda la coscienza del dovere e del  
sacrificio e ardente e sincero l'affetto  
a queste terre e alla nostra Italia sirpe  
che sola vi imprime incancellabili orme  
di storia e di gloria, se di non possedere  
tuttavia quelle altre e molteplici qualità  
che sarebbero necessarie al vostro depu-  
tato, sia per le peculiari condizioni fatte  
ai rappresentanti italiani al Parlamento  
di Vienna, sia per le molte importanti  
riforme che, se la nuova Camera sarà in  
grado di dedicarsi a un fecondo lavoro,  
dovranno essere discusse e approvate  
nelle future sessioni parlamentari.

### Gli accordi fra Russia e Giappone PIETROBURGO 4 (Ag. telegr. pietro- burghese). Fu raggiunto accordo com- pleto sugli articoli principali della con- venzione per la pesca, che Russia e Giap- pone devono concludere in conformità all'articolo 11 del trattato di pace di Portland; perciò un plenipotenziario russo e uno giapponese firmarono oggi un verbale preliminare col quale i due Governi s'impegnano di firmare la con- venzione per la pesca, in base ai prin- cipi generali stabiliti ora, appena sarà completato il testo definitivo dei singoli articoli.

### DUE CHIESE AI GRECI DI FILIPPOLI SOFIA 4 (N). In occasione della pasqua ortodossa, il Ministero del culto ha par- tecipato all'archimandrita Phokios, di Fi- lippoli, che sarebbe disposto a restituire due delle chiese greche tolte al culto durante le persecuzioni dell'anno scorso, per dare a quella popolazione greca la possibilità di celebrare la pasqua orto- dossa. Da principio i greci insistevano perché si restituissero loro la chiesa metro- politana, ma ora sembra che si accon- tentino delle due chiese suddette.

### In Montenegro regna la calma CETTIGNE 4 (B). I giornali giunti qui dall'estero recano notizie di tumulti, di conflitti o addirittura di insurrezione nel Montenegro. Queste notizie non sono sol- tanto esagerate, ma completamente in- fondate. In tutto il paese regna ordine e calma perfetta.

### Il re del Portogallo in Brasile RIO JANEIRO 4 (N). Il re Carlo di Por- tugallo ha accettato l'invito del presiden- te del Brasile di recarsi l'anno prossimo a Rio Janeiro in occasione del centenario dell'apertura dei porti del Brasile al com- mercio.

### Cronaca degli scioperi TORINO 4 (N). I lavoratori caffettieri e liquoristi, in un comizio tenuto stam- ane alle 9, deliberarono lo sciopero im- mediato. Furono subito chiesti i caffè "Ro- mano", "Emilia", "della Borsa". Ducento scioperanti girano per i vari esercizi della città, invitando i colleghi ad abban- donare il lavoro. Guardie e carabinieri stazionano dinanzi ai caffè.

### NUOVA YORK 4 (B). Si sono confer- mati i timori che, in seguito allo sciopero degli operai del porto, i piroscafi della "American Line" subissero ritardi nella partenza. Il "Groenlandia" non potrà partire prima di domani.

### Il presente numero consta di 8 pagine.

### Vittorio Emanuele a Venezia. ROMA 4 (N). Giovedì il re partirà per Venezia per visitarvi l'Esposizione ed assistere al concorso ginnastico.

### Un piroscafo affondato con 72 uomini. BOULOGNE sur Mer 4 (N). Il pirosca- fo "Lauré" è affondato con 72 uomini d'equipaggio.

### Una strada distrutta dalle frane. SALISBURGO 4 (B). In seguito alle continue piogge, la strada maestra di Dienten fu in parte distrutta da frana- menti. In vari luoghi framò anche la roccia. Il movimento rimarrà sospeso per parecchi mesi.

### Un grande incendio nel porto di Breme. Milioni di danni. BREMA 4 (B). Alle 8 del pomeriggio s'è incendiata nel nuovo porto franco una lettoia contenente 10.000 balle di co- cine. I tizzoni portati dal vento appica- rono il fuoco all'appostamento dei pom- pieri, alla sala di spedizione e ad altri locali vuoti.

### BREMA 4 (N). L'incendio favorito dal vento fortissimo si propagò anche ai ma- gazzini ed alle baracche del nuovo porto per i legnami e per le fabbriche, recando gravissimi danni. Oltre agli edifici di- strutti, rimasero bruciate circa 20.000 balle di cocine pel valore complessivo di 6 milioni di marchi. I pompieri sono già riusciti a padroneggiare il fuoco. Non si conferma la voce della morte di un pom- piere. Finora non si conosce la causa dell'incendio.

### In V. VI e VII pagina: MARINA E NAVI- GAZIONE, PROVINCIA, APPENDICE, AT- TRAVERSO LA SCIENZA E L'INDUSTRIA.

## La riforma dell'amministrazione La riforma dell'istruzione

Questo anzitutto reputo doveroso il  
dirvi perchè possiate formarvi un chiaro  
giudizio di me e perchè nessun rimpro-  
vero quando che sia mi si faccia, di a-  
vervi tacuto i difetti o di aver esagerato  
i miei meriti.  
Ed ora alcuni brevi cenni delle più im-  
portanti riforme allo studio sulle quali  
dovrà intrattenersi il futuro Parlamento  
e del modo come io le intendo, perchè  
sappiate a quali principi, quando già non  
vi fossero noti dalla mia piena adesione  
al programma liberale progressista, sarò  
per informare la mia azione e il mio voto.  
**La riforma dell'amministrazione.**  
E' allo studio la riforma dell'ammini-  
strazione politica, che dovrà ispirarsi a  
criteri più larghi e meno burocratici,  
rendere più sollecito il disbrigo degli af-  
fari, garantire contro gli arbitrii dei ma-  
gistrati, specie dei dicasteri centrali, fare  
del pubblico funzionario il consigliere  
pronto e premuroso, non il censore tardo  
e mon sempre benevolo, chiamato a giu-  
dicare non già con pedanteria di control-  
lo sulla base degli atti e degli incanta-  
menti, per quanto esaurienti e numerosi,  
ma con intelligente fiducia, giusta le ri-  
sultanze chiare dei fatti, giusta i veri bi-  
sogni della vita in mezzo alla quale do-  
vrebbe svolgere la sua serena collabora-  
zione, per il bene degli amministratori (ap-  
provazioni).

### Codice civile e penale.

E' allo studio la riforma del codice ci-  
vile che, dopo il 1811, non subì essen-  
ziali cambiamenti, ma che non più si con-  
cilia in alcune sue parti con i nuovi bi-  
sogni della collettività e con la trasfor-  
mazione della vita sociale presente; così  
nella parte che regola i diritti personali  
specie per ciò che concerne la forma  
della tutela, sulla quale anche il recente  
congresso a favore dell'infanzia rivolse  
il suo provvido sguardo - per ciò che  
concerne l'istituto del matrimonio e dei  
contratti.  
E' allo studio la riforma del codice pe-  
nale e del sistema carcerario, che più  
non rispondono alle moderne teorie della  
delinquenza e delle responsabilità con le  
conquiste scientifiche della nuova scuo-  
la positiva, non ultima gloria del genio  
italiano, e che dovranno subire non po-  
chi cambiamenti nella parte che riguarda  
il diritto punitivo verso i giovani e la  
creazione di manicomii criminali, com-  
pletando così una delle grandi lacune  
dell'odierno ordinamento della giustizia.

### Contro l'alcolismo.

E' allo studio la legge contro l'alcoo-  
lismo, destinata a combattere con misu-  
re preventive e repressive e con severe  
pene di arresto in chi in istato di ebbria-  
zione pubblica scandalo, il vizio del-  
l'ubriachezza, divenuta maleducata e  
dannosa alla vita morale, economi-  
ca e fisica di una parte del popolo,  
che dà così triste spettacolo di abbruti-  
menti e di degenerazione. Come ho già  
sostenuto e fatto accogliere nella nuova  
legge sul suffragio universale per la pri-  
ma volta nella legislazione la esclusione  
di questa categoria di beoni dal diritto  
elettorale attivo e passivo, farò del mio  
meglio perchè la legge già pronta sia  
quanto prima votata e se ne possa senti-  
re l'influenza benefica anche fra le no-  
stre masse, in questo riguardo assai poco  
evolute e coscienti (approvazioni).

### Per la stampa.

E' allo studio la legge sulla stampa,  
che, abolendo la procedura oggettiva, il  
sequestro preventivo e il divieto del "col-  
portage", si dovrà uniformare alle esi-  
genze dei nuovi tempi, che la stimano la  
collaboratrice prima della nostra vita in-  
tellettuale e però la vogliono circondata  
dalla maggior libertà, ma purificata dalla  
sovrano del libellismo che, a tutela della  
sicurezza e dell'onore della società, delle  
famiglie, degli individui, va perseguito e  
colpito con il massimo rigore (vivi applau-  
si).

### La riforma tributaria.

E' allo studio un'ulteriore riforma dei  
pubblici tributi, che nella scelta delle  
imposte e nel loro ordinamento continua-  
rà quella politica finanziaria già iniziata  
con l'imposta sulla rendita personale,  
che dovrà essere modificata, e cercando  
di escludere dalle imposte dirette i red-  
diti minimi e i generi più indispensabili  
al consumo popolare da quelle indirette,  
dovrà essere graduata in modo da se-  
guire nelle sue variazioni il reddito dei  
cittadini. E per tanto la riduzione pre-  
vista dell'imposta casatico pigioni, quan-  
to la riforma dell'imposta sull'eredità,  
destinata a colpire in misura minore le  
piccole sostanze, non potranno che corri-  
spondere ai concetti sopraposti ed al-  
l'interesse del maggior numero di con-  
tribuenti.

### Le assicurazioni operaie.

E' allo studio il vasto programma di ri-  
forma - ed è questa la riforma più im-  
portante ed urgente - dell'assicurazione  
operaia, elaborato con criteri troppo ri-  
stretti dal Ministero fin dal novembre  
1904. Il programma, oltre alla assicu-  
razione per il caso di malattia e d'infir-  
mità sul lavoro, la quale già da lungi  
pezzo attende di essere rivisitata e rito-  
cata, comprende anche l'assicurazione  
per il caso d'invalidità e di vecchiaia,  
che deve costituire una delle conquiste  
più belle, più giuste e più utili della le-  
gislazione moderna e che nella legge su  
le pensioni agli impiegati ha già avuto  
una prima, ma parziale attuazione. L'as-  
sicurazione dovrà provvedere con il soc-

### Autonomia e finanze comunali e provinciali.

E' pure allo studio la importante e di-  
battuta questione di concedere, contra-  
riamente a quanto avvenne per noi, vil-  
time sempre di sistemi eccezionali, una  
maggiore autonomia alle province e ai  
comuni, per evitare le fatali consequen-  
ze del centralismo, che per gli antago-  
nismi nazionali e politici e per la diver-  
sità dei bisogni delle genti costrette a  
convivere nello Stato, riesce assai dan-  
oso e d'incalcolabile continuo al pro-  
gresso, ed è pure allo studio la proposta  
di sanare, con il concorso dello Stato, le  
finanze delle province e dei maggiori co-  
muni, aggravati per lo sviluppo della vi-  
tuità e per le crescenti funzioni della vita  
sociale, da oneri gravissimi, che hanno  
stremato le forze economiche dei città-  
dini ed esaurito le risorse dei paesi.

### Varia.

A tutte queste riforme va aggiunta la  
crisi non più latente che sotto forma di  
divisione doganale e della separazio-  
ne dell'esercito dovrà necessariamente  
scoppiare fra le due parti dell'impero au-  
stro-ungarico e darà molto filo da torcere  
a Governo e a governati; va aggiunta la  
grande politica delle investimenti ferro-  
viarie, già iniziata con la statizzazione  
della ferrovia del Nord e che dovrà es-  
sere proseguita su vasta scala; va ag-  
giunta la questione importantissima della  
riduzione degli armamenti e della ferma-  
ta a due anni, e quella di ridare al Parla-  
mento, togliendo una anomalia unica al  
mondo, i poteri ora affidati alle Delega-  
zioni, specie per quanto ha attinenza con  
gli affari militari; vanno aggiunte le cure  
perché a chi presta l'opera sua nei ser-  
vizii dello Stato sia concessa la tanto in-  
vocata prammatica di servizio, elemento

### La discussione dei capitoli procede rapidamente e il bilancio viene approvato.

Si procede alla discussione dello stato  
di previsione della spesa del ministero  
dell'istruzione pubblica

Bertolini si compiace che parec-  
chi colleghi dell'Estrema Sinistra ab-  
biano moderato il loro entusiasmo a fa-  
vore dell'avvocazione della scuola elemen-  
tate. Prende atto della limitazione  
del programma dell'on. Colaianni alla  
parte finanziaria. Dimostra le sue giu-  
stificate preoccupazioni circa l'azione  
delle autorità comunali del Mezzogiorno  
che non possono indurre a sopprimere  
le autonomie locali. Rilevate le deficien-  
ze del presente ordinamento dell'educa-  
zione professionale dei maestri passa a  
trattare di quelle per gli edifici scolastici,  
provenienti non solo da scarsità di  
mezzi economici ma dalla complicazione  
del dottrinarismo delle norme regolamen-  
tari e dal fallace indirizzo della burocra-  
zia ministeriale. Da lode al presidente  
del Consiglio per avere in occasione della  
discussione della legge per il Mezzogiorno  
manifestato apertamente la sua opposi-  
zione all'avvocazione della scuola allo  
Stato.

Nitti: Il presidente del Consiglio fece  
allora una questione di opportunità, ma  
non espresse il suo pensiero in merito.

Giolitti: Credo di averlo espresso  
abbastanza chiaramente circa la ques-  
tione dell'insegnamento religioso, sollevata  
con la mozione Bissolati, notando come  
questa questione sia assolutamente indi-  
pendente da quella dell'avvocazione. Credo  
doveroso di esprimere il suo avviso in  
proposito.

Presidente: Poiché la mozione  
Bissolati è stata differita, invita l'oratore  
a limitare a questa parte il suo di-  
scorso.

Bertolini: Crederebbe atto di pu-  
blicità non esprimere il suo pensiero



di libertà e di disciplina, e quella rimunerazione che assicura la possibilità di una esistenza modesta, ma non angustiosa da esiziali privazioni e sieno restando opportune operazioni di credito dai debiti che li aggravano gli emolumenti dei funzionari, in modo che essi possano dedicarsi con animo e mente tranquilli all'adempimento dei molti e difficili doveri che da essi si richiede.

Vanno aggiunte le cure però, a chi per l'ufficio pubblico suo si espone a particolari fatiche e pericoli, sia dato di fruire a tempo dei benefici della pensione, prima che i disagi gli abbiano logorato le fibre e lo abbiano reso anzi tempo malato ed invalido.

Tutta questa mole di lavoro - che non è monopolio di singoli partiti, come taluno vorrebbe far credere - (approvazioni) - al quale sarà chiamato il nuovo Parlamento se glielo permetterà la lotta nazionale, acuita se mai dagli elementi radicali eletti dal suffragio universale e dall'avversione accanita fra slavi e tedeschi, imporrà, come è facile immaginare, anche l'azione dei nostri deputati, che dovranno occuparsi con riguardo alle speciali condizioni della città, precipuamente di quelle molte altre questioni che più direttamente la interessano.

#### Gli italiani e gli uffici pubblici

Accennerò fra altro alle sollecitudini perché i nostri giovani non sieno banditi dalla magistratura, dagli ordini amministrativi, dalle cattedre, dal foro dei nostri paesi per far posto a chi, col pretesto delle cognizioni di altre lingue, vi si vorrebbe insediare da arbitro e da padrone (applausi); perché la città verso la quale dopo il lungo abbandono si rivolgono le tante premure non certo disinteressate dell'imp. Governo, non si trovi impreparata al rapido fiorire dei suoi commerci e delle sue industrie e possa da un canto resistere e chi, allettato dai miraggi di questo bel mare, ne vorrebbe sfruttare ai danni nostri le sue molte risorse, e sappia dall'altro provvedere ai molteplici bisogni che dall'improvviso sviluppo se ne derivano.

#### Problemi cittadini

La viabilità, l'istruzione popolare, i provvedimenti a favore degli ammalati e indigenti, smisuratamente accresciuti dopo la nuova legge sull'incendio, l'igiene, la fissazione delle zone di assanamento per la più lunga esenzione dalle imposte, la canalizzazione, i provvedimenti d'acqua, i problemi delle abitazioni operarie e di quelle per gli impiegati, la maggior libertà del Comune nel disporre in conformità alle altre città anche meno importanti delle sue rendite e della ripartizione dei tributi, costituiscono la parte precipua dei doveri che ora incombono più che mai alla città se vuole essere preparata alla nuova era di prosperità economica che le si annunzia con il framito possente di feconde energie, che nel caldo tepore di vita s'innalza in un lido sublime al lavoro, non già armata terribile (applausi vivissimi).

#### L'attività del Comune e della Dieta

Chi avrà l'onore d'essere rappresentante della città, dovrà occuparsi di tutto ciò, intervenendo perché alle deliberazioni consigliari, alle leggi votate dalla Dieta, così a quelle sulla riforma elettorale, sullo Statuto civico, sul regolamento edilizio, sia data la superiore necessaria approvazione, perché Trieste, libera alline della prefata assurdità che la costringe di fissare tre anni innanzi il bilancio di previsione e sciolta da quella ingenua dannosissima che fa dipendere il suo indirizzo economico dal capriccio pedantesco o malvole di singoli funzionari ministeriali, possa vivere la vita autonoma e rigogliosa che il suo presente e l'avvenire le preparano (applausi).

#### Progresso industriale

I rappresentanti della città dovranno prendere continuo e vivo interesse delle sorti del commercio e della navigazione che già in passato formarono la fortuna di questo emporio, favorito da una invidiata posizione geografica, avvicinato ai più lontani mercati del mondo per le nuove vie di terra e di mare e per le più rapide linee che l'ardire e la perseveranza degli esperti ed intelligenti nostri armatori hanno saputo creare e moltiplicare; dovranno adoperarsi altresì a favore dello sviluppo e del perfezionamento delle industrie che stanno in diretto rapporto con i maggiori e più celeri mezzi di comunicazione e con le migliorate condizioni economiche del popolo, le quali, per l'accresciuto consumo, permettono l'aumento della produzione.

La grande industria, a malgrado del caro prezzo della mano d'opera e dei terreni, a malgrado della mancanza della materia prima e della forza motrice a buon mercato, ha già messo profonde e sane radici anche da noi e, vincendo non poche difficoltà, sono sorti numerosi i grandi opifici nel nostro suburbio e altri ancora ne sorgeranno se lo Stato, convinto dell'incremento che dall'industria deriva a tutte le classi della popolazione, e tenendo conto dei molti introiti che dall'industria alle sue casse effluiscono, cercherà di efficacemente sovvenirla, in modo che essa possa resistere alla fiera lotta di concorrenza.

Ma non meno della grande abbisogna degli aiuti dello Stato la piccola industria, che anche da noi va incontro a un continuo, apprezzabile miglioramento, ma che dall'uso di piccoli motori, dal credito, dal capitale accordati agli esercenti e soprattutto da una razionale e pratica istruzione, come da qualche tempo è lodevolmente impartita anche da noi, potrà fra non molto gareggiare per prezzo e per accuratezza di lavoro con i paesi più progrediti. Per quanto lo consentono il mio poco sapere e il mio mio buon volere, prometto, se dovessi esser eletto, se come spero potrò contar sull'appoggio della rispettabile Camera di commercio, dell'Associazione degli industriali, dell'Istituto delle piccole industrie, di dedicare a tutti codesti interessi particolari della città la parte più intensa dell'opera mia.

#### Verso la vittoria.

E ciò solo io prometto: una costante operosità; ma ho promesso con la ferma intenzione di volerlo eziandio mantenere.

In questa promessa si riassume il mio programma.

Non mi perito però di suscitare speranza che se di non poter soddisfare, ed ho troppa stima di voi, troppo rispetto di me per credere di poterli accaparrare con esagerazioni retoriche o con facili lusinghe la vostra ambita fiducia (vive approvazioni).

Il consentimento dei cittadini va dato più che alla persona del candidato, alla causa che egli sostiene e propugna (applausi).

Da questa salda convinzione, dalla fede profonda, nella bontà, nella sincerità, nella giustizia dell'idea che difendo, mi viene la certa speranza che la vittoria sarà ancora con voi.

Applausi prolungati salutano in chiusa il discorso dell'on. Pitacco, al quale moltissimi dei presenti porgono vive congratulazioni.

#### Cittadini elettori!

Il Comitato elettorale nazionale vi invita ad eleggere:

nel I collegio (Città vecchia e S. Giacomo):

**l'ing. Giovanni Menesini**

nel II collegio (Città nuova, Barriera nuova, Grotta e Scrocola):

**il dott. Giorgio Pitacco**

nel III collegio (Barriera vecchia e Chiadino):

**l'avv. Luigi Ziliotto**

podestà di Zara

nel IV collegio (S. Vito e Chiarbola superiore):

**l'ing. Luigi Mazorana**

Trento per la candidatura del Podestà di Zara a Trieste

E' ormai fuor di dubbio che la proclamazione del Podestà di Zara nostra a candidato per la deputazione in uno dei collegi di Trieste, risponde ad un sentimento comune a tutti gli italiani di questo Stato, - è da tutti riconosciuta come l'adempimento di un dovere incombente verso i fratelli dalmati, - è da tutti ammirata come una delle più belle dimostrazioni della solidarietà nazionale più disinteressata e più pura.

Lo si vide luminosamente al comizio memorabile di giovedì, al quale fu portata l'eco viva dell'adesione dell'Istria e del Friuli e non mancò il plauso del Trentino. Non pago del saluto che a Trieste e a Zara congiunte in così eccelsa modo inviarono le associazioni politiche italiane del Trentino, Trento volle associarsi alla nostra manifestazione anche per bocca dell'uomo illustre cui gli italiani delle città sorelle, liberali e democratici, portano candidato alla rappresentanza parlamentare.

Abbiamo dinanzi il testo completo del discorso col quale Antonio Tambosi si presentò l'altra sera agli elettori e che abbiamo riassunto ieri.

Dopo aver osservato che la questione delle alleanze fra i vari partiti non può risolversi che a Camera aperta, quando si vedrà il raggruppamento definitivo dei partiti; augurò intanto che gli italiani almeno i non socialisti, si raccolgano in un gruppo sotto l'una o l'altra forma per la tutela degli interessi comuni, sovrattutto di quelli nazionali. A questo scopo - proseguì - dedicherò certamente in caso venissi eletto, ogni miglior cura, così che la rappresentanza italiana, si trovi compatta nei momenti più gravi della battaglia, e sia imitato anche entro le mura del Parlamento il mirabile esempio di solidarietà nazionale offerto in questi giorni da Trieste, che a Zara italiana, cui era stato, nella riforma elettorale, negato un proprio rappresentante, offrì uno dei suoi colleghi affinché anche gli italiani della Dalmazia potessero far sentire la loro voce nel consiglio dell'Impero (applausi generali). In questo giorno, in cui Trieste solennemente proclama la candidatura del Podestà di Zara a proprio rappresentante, vada a lei l'unanime plauso di tutti gli italiani della Monarchia, che dal mirabile esempio di solidarietà nazionale trarranno argomento per stringersi sempre più fra loro nella comune difesa degli interessi nazionali.

Una vera ovazione accolse queste parole dell'on. Tambosi che sanciscono un patto fra tutti gli italiani per i fratelli della Dalmazia.

#### LE RIUNIONI ELETTORALI D'OGGI

Alle 12 l'on. Ziliotto esporrà agli elettori del III collegio (Barriera vecchia) il suo programma. L'adunanza alla quale sono invitati gli elettori di quel collegio aderenti al programma del partito liberale-nazionale, si tiene nella sala della Filarmónica-Drammatica.

Occorrono forse eccitamenti perché la adunanza riesca degna del significato di questa candidatura?

Alle 10 di stamane si raccolgono nella sala di via Chiozza 7 i membri del Comitato elettorale triestino per il V collegio (territorio). Il Comitato ristretto, che è presieduto da Leopoldo Mauroner, proporrà il candidato.

Anche questa riunione avrà di certo il più largo concorso.

#### I deputati italiani e i crediti militari

Andavano dicendo in tutti i toni nei loro comizi e scrivendo in tutte le dimensioni sui loro giornali che i deputati italiani erano i principali, gli unici colpevoli se nel 1904 furono approvati i 400 milioni per nuovi cannoni, perché - dicevano alcuni - essi votarono a dirittura a favore dei milioni, perché - scrivevano gli altri - solo la loro astensione aveva reso possibile l'approvazione della proposta.

Contro a queste affermazioni dimostrammo mercoledì che i deputati italiani non hanno mai dato il loro voto in favore di alcun credito militare né ordinario né straordinario, né alla Delegazione né alla Camera.

che il credito in questione (10 milioni di corone per il 1904 e 78 milioni per il 1906) era stato approvato con 89 voti contro 14, onde se anche tutti i

sette delegati assenti (fra italiani ed altri) avessero partecipato al voto e avessero votato tutti contro il credito, questo sarebbe stato ugualmente approvato con 18 voti di maggioranza.

che perciò l'assenza dei delegati italiani, in qualunque modo si voglia apprezzare i motivi che la determinarono, fu assolutamente innocua e indifferente per le sorti dei crediti militari.

Dinanzi all'evidenza di questi fatti inconfutabili si vorrebbe dar a credere ora che l'art. III del progetto concernente le famose rifusioni del credito straordinario sarebbero state votate, nella commissione, con così esigua maggioranza che si sarebbe tramutata in minoranza qualora fossero stati presenti i delegati italiani.

E le prove? Alcuni giornali, di Vienna e di Praga, anch'essi discorsi fra loro, e di cui non si citano né nomi né numeri!

Da parte nostra constatiamo che né il protocollo stenografico né il resoconto pubblicato dal giornale ufficiale, né quello del massimo giornale viennese la "Neue Freie Presse" fanno cenno di una differenza di voti fra i vari articoli. Anzi quest'ultimo giornale nel suo numero del 1.º giugno 1904 espressamente osserva che tutta quella proposta - dunque compreso l'articolo sulle rifusioni - fu approvata con la stessa proporzione di voti.

E che si direbbe se ci richiamassimo all'"Arbeiter-Zeitung" del 1.º giugno 1904, la quale asseriva che i delegati italiani furono tutti presenti alla seduta e che tutti votarono contro i crediti militari? E l'"Arbeiter-Zeitung" non è giornale sospetto di soverchia simpatia per gli italiani e dovrebbe essere certo in odore di santità presso chi tenta di puntellare con cavilli tutta questa baracca di sistematiche denigrazioni.

Contro tutto sta però il fatto che portati i crediti militari dinanzi alla Camera dei deputati, gli italiani votarono indistintamente contro.

#### SCHIEDE SENZA TIMBRO

Alcuni elettori sono venuti ieri ai nostri uffici a mostrarci le schede che insieme alla carta di legittimazione avevano ricevuto e non erano munite del timbro della Luogotenenza.

Poiché l'uso di schede ufficiali munite del suggello d'ufficio dell'autorità politica dello Stato è prescritto dalla legge e la mancanza del timbro renderebbe nulla la scheda e nullo il voto con essa dato, eccitiamo i cittadini ai quali per errore fosse recapitata la scheda senza il timbro, a volersi recare senza indugio alla Luogotenenza per il completamento della scheda.

Il suggello è un requisito indispensabile per la validità della scheda.

#### CAMERA DI COMMERCIO

Iersera la Camera di commercio tenne una pubblica radunanza sotto la presidenza del comm. Antonio di Demetrio, presenti 32 consiglieri. Letto ed approvato il verbale della seduta del 26 marzo, il presidente commemora il defunto Carlo Marziale de Stalitz, che fece parte della Camera dal 1861 al 1897. La Camera assorse. Le

#### Comunicazioni

accennano alla visita del ministro Forscht a Trieste, alle conferenze a pro dell'industria del riso, alle facilitazioni di magazzino ottenute per lo zucchero destinato al consumo, ecc. ecc.

**Il viaggio del ministro del commercio a porti di Medolino e Panzano - Apprensioni**

La Camera prende notizia delle comunicazioni. Il presidente, richiamandosi alla visita del ministro del commercio, rileva che nel ceto commerciale sorsero delle apprensioni circa il danno che potrebbe derivare a Trieste dalla progettata creazione di due nuovi porti a Medolino presso Pola o a Panzano di Monfalcone. Il ministro, informato di queste preoccupazioni, lo incaricò di tranquillare in proposito il ceto commerciale di Trieste. Medolino si trasformerebbe in una semplice stazione di approdo per facilitare al passeggeri il viaggio della Dalmazia, evitando il giro di Porec. Così la visita del ministro del commercio alla baia di Panzano non ebbe altro scopo che di esaminare i lavori di costruzione del canale navigabile da Porto Rosoga a Monfalcone. Il ministro dichiarò ripetutamente che considera Trieste il più importante porto dello Stato, e che non è nelle intenzioni del Governo di crearli dei porti di concorrenza.

E con o m o ha rilevato con sorpresa che tanto i sopraluoghi del ministro del commercio al porto nuovo di Sant'Andrea quanto le gite a Panzano e a Medolino seguirono senza la partecipazione della presidenza della Camera, la quale non intervenne neppure alla visita ministeriale del nuovo piazzale dei legnami.

Presidente comunica che né alla Camera, né alla persona del Presidente furono diretti inviti ai sopraluoghi indicati.

E con o m o. Deplora che non sia stata invitata la rappresentanza commerciale cittadina. Non si sente tranquillo dalle dichiarazioni del ministro. Gli consta che a Monfalcone si sta studiando l'apertura di quel porto, per poter dirigere colà le merci alla rinfusa, non soggetto a manipolazioni doganali. Sa che al ministero vi sono grandi correnti in favore di Monfalcone, dove si vuole attivare il traffico delle merci in massa, e in prima linea i legnami. Non capisce perché si spendano dei milioni per Trieste mentre in pari tempo si prepara al nostro porto la concorrenza di Monfalcone. Fa proposta che la Camera di commercio incarichi la Deputazione di Borsa di studiare l'argomento presentando istanza al ministero perché venga abbandonata l'idea di creare un porto di concorrenza, incaricando, ad elezioni finite, i futuri deputati di Trieste di appoggiare l'istanza della Camera di commercio.

M a n n: E' la prima volta che sente che c'è per l'aria l'idea di trasportare il commercio dei legnami a Monfalcone, e protesta fin d'ora contro questo progetto, che ritiene dannoso ai negozianti di Trieste e altresì alla marina a vela che non troverebbe a Panzano i vantaggi che può avere qui. Appoggia perciò la proposta E con o m o.

Albani è pure d'accordo colla proposta Economica. Egli trova più minacciosa per Trieste la creazione del porto di Medolino, che si sostituirà a Trieste nelle comunicazioni colla Dalmazia. Sa che c'è un progetto dei "ferryboats" combinato colle isole del Quarnero e la costa della Dalmazia, il quale, se attuato, toglierebbe a Trieste anche l'industria dei forestieri che si sta promuovendo.

E con o m o: E' informato che il porto di Medolino servirà soltanto a promuovere il movimento dei passeggeri per la Dalmazia, che passerebbero per colà anziché per Pola o Trieste. Consta che la situazione presente di Trieste non è rallegrante. A Monfalcone ci vorrebbero portar via una parte del commercio, a Medolino i forestieri, perché per il momento non è possibile creare colà un porto commerciale.

Budinich si associa alla protesta, tanto più che il progetto di Medolino anziché accorciare allungherebbe il viaggio per la Dalmazia. Si deve invece richiamare l'attenzione del ministero sulle non migliori condizioni del nostro porto, sollecitandolo ad ultimare lavori urgenti in corso, come ad esempio quello del ponte nuovo, che presenta un incaglio della viabilità.

V e n e z i a n: Non crede che Medolino e Monfalcone possano riuscire di danno immediato a Trieste. E dall'altro canto abbiamo le dichiarazioni del ministro di tenere rassicurante. In quanto a Medolino sa che si tratta anche di speculazioni di fondi, e che perciò vi è tutto l'interesse di attribuire al progetto di Medolino maggiore importanza di quella che esso abbia. Allarmandosi soverchiamente si farebbe il giuoco di questi speculatori. E' d'accordo che la Camera rivolga la sua attenzione a tutte le eventualità di questi nuovi porti concorrenti, ma senza precipitazioni, senza memoriali, senza mozioni d'urgenza e senza intervento di futuri deputati.

Gentilomo: Gli sembra un sogno il progetto. Occorrono decine di milioni e decine di anni per fare un porto. Accenna a Fiume, che malgrado il grande appoggio dell'Ungheria non ha ancora raggiunto la potenzialità voluta. Questa Camera deve far risuonare la voce del buon senso. Invece che abbreviare la distanza che separa la Dalmazia dalla Monarchia con pochi chilometri di strada ferrata, si costruiscono dei buoni piroscafi della velocità di 20 a 22 miglia all'ora e si otterrà il vantaggioso ravvicinamento con minor spesa.

E con o m o: Non ha contrarietà di non precipitare come desidera l'on. Venezian; però l'argomento non va trascurato.

V e n e z i a n: Date le assicurazioni ministeriali avute, crede che per ora basta incaricare la Deputazione di Borsa di fare gli studi opportuni intorno ai progetti dei porti di Medolino e Panzano, avviando poi quei passi che riterrà necessari.

Ricchetti ritiene doveroso far precedere alla proposta Economica un ringraziamento al Luogotenente per il suo interessamento a pro dell'emporio nelle questioni trattate in questi giorni.

Presid. Conferma quanto ebbe a dire l'on. Ricchetti e modifica così la proposta Economica:

«Mentre si ringrazia il sig. Luogotenente per le dichiarazioni trasmesse a nome del ministro del commercio nell'interesse di Trieste, s'incarica la Deputazione di Borsa di fare gli studi opportuni sui porti di Medolino e Panzano, avviando poi quei passi che riterrà necessari».

All'on. Budinich il presidente promette di riferire in una prossima seduta circa la situazione dei lavori del ponte nuovo.

La Camera accoglie la proposta come concretata dal presidente.

#### Varie

Senza discussione si approva la trascrizione del diritto di proprietà dell'edificio di Borsa, che in origine fu eretto da una società per azioni, le quali oggi anni passarono tutte in proprietà della Camera. Si approvano pure il bilancio e rendiconto pro 1906 e una modificazione del regolamento di servizio.

**Per una novella di legge sull'imposta personale**

Negroponte richiamandosi alla legge di finanza del 1896 che esonera dall'imposta personale quei contribuenti che non percepiscono un emolumento o un reddito superiore alle 1200 corone, rileva che da allora gli stipendi aumentarono di 30 fino a 40 per cento mentre in proporzione aumentarono le pignoni e i viveri. Il limite delle 1200 cor. per l'esenzione dall'imposta personale è troppo basso e conviene proporzionalmente elevarlo a 1600, per esonerare dalla tassa quelle persone che in passato ne andavano esenti, operai, piccoli esercenti, pensionati ecc. Se il ceto commerciale ha fatto molti sacrifici per ottenere la pace sociale, anche il Governo deve concorrere in questa opera di pacificazione e di giustizia. Fa proposta che la Camera deliberi d'invitare il Governo a presentare al nuovo Parlamento una novella di legge che aumenti il minimo per l'esenzione dalla tassa personale da 1200 a 1600 corone.

La Camera approva senza discussione a unanimità.

#### Le tariffe ferroviarie per Fiume

A f e n d u l i. I circoli degli interessati al commercio degli zuccheri vennero informati che furono accordati notevoli ribassi ferroviari per zuccheri dalle stazioni boeme, morave, comprese nella tariffa adriatica-austriaca a Fiume, per modo che i noli sono equiperati a quelli per Trieste. Date le modiche spese di Fiume tali riduzioni faranno deviare dalla nostra piazza l'importazione degli zuccheri. C'è però modo di difendersi, imponendo alla ferrovia del Nord, che ora è divenuta ferrovia dello Stato, una corrispondente riduzione di noli; in secondo luogo ottenere dai Magazzini generali equiparazione delle spese a quelle di Fiume. In quanto a questo secondo punto sa che si sta studiando proprio il contrario, cioè aumentare le spese di Trieste. Fa proposta di demandare l'oggetto alla Commissione ferroviaria permanente.

X y d i a s appoggia caldamente la proposta e lancia un grido d'allarme contro il pericolo di un nuovo aumento delle spese dei magazzini. Il Governo si assume i Magazzini generali coll'impegno formale di sollevare il commercio. Invece si preoccupa della rendibilità dell'azienda.

Non tutte le amministrazioni dello Stato devono rendere. La Camera deve protestare contro qualsiasi aumento di spese che metta Trieste in condizioni d'inferiorità di fronte ad altri porti.

La Camera approva la proposta Afendulli e il presidente toglie la seduta.

#### Elargizioni alla "Lega Nazionale". Ci pervennero pro gruppo locale:

Per onorare la memoria del sig. Giovanni Borghi dai sig.ri Edoardo Paolo e Carlo Borghi, cor. 80.

48.0 contributo settimanale dei «Gufi», cor. 6.

XXVIII.0 contributo settimanale degli «Spintati», cor. 1.80.

XVII.0 contributo settimanale del gruppo «Piccolo aiuto, grande l'intendimento», cor. 3.60.

XXXI.0 contributo d'un manipolo di studenti accademici, cor. 3.20.

Da dodici amici 70.0 contributo settimanale, cor. 2.40.

Dal gruppo «travetti», contributo settimanale, cor. 2.20.

Dal gruppo «Date l'obolo vostro», contributo settimanale, cor. 1.60.

XVI.0 contributo settimanale di alcuni impiegati delle Assicurazioni Generali (Ramo Vita), cor. 6.62.

XVII.0 contributo settimanale dei «Mirmidoni», cor. 2.30.

11.0 e 12.0 contributo degli Antiscapoli, cor. 6.

12.0 contributo Circolo Artistico, cor. 11.

XL.0 contributo settimanale dei «Semprevivi», cor. 7.50.

Per l'onore di una visita da un centinaio di studenti e professori del Ginnasio italiano, nella «Parva ed apta mihi» a Cesiano, cor. 10.

N u p d i a l l a. La gentile signorina Anna Damjanovich si è unita in matrimonio col sig. Ermirino Cosmini.

\* La gentile signorina Paola Giacich è andata sposa ieri al sig. Andrea Bemussi.

#### Elargizioni varie. Ci pervennero:

Per onorare la memoria del sig. Giovanni Borghi dalla signora Carolina Deubertz zia del defunto, cor. 15 a favore della Società degli amici dell'infanzia.

Per onorare la memoria del barone Augusto Alber de Glastatten, dal conte e dalla contessa Alberti, cor. 30 a favore dell'Alberthum.

Per onorare la memoria del cav. Giorgio Gostle di Werksfalten dal conte e dalla contessa Alberti, cor. 80, a favore di poveri convalescenti che escono dall'Ospedale.

Per onorare la memoria del signor Domenico Scrobona, dal sig. Lodovico Voch di Zule, cor. 10, a favore della Guardia medica.

Da «Buona Idea», cor. 6.50, a favore della Società fondo pensioni fra regnicoli.

Dal club «Uniti al soccorso», cor. 3, a vantaggio della Società di previd. «Celine».

#### L'esposizione delle opere del Pogna.

L'esposizione delle opere del Pogna, alla Permanente, verrà chiusa giovedì 9 corr. La Permanente si riaprirà domenica 12 con una mostra normale, alla quale gli artisti possono inviare loro opere.

M u n i c a s a c r a. Stamane, alle 10, nella chiesa della B. V. del soccorso, sarà eseguita, sotto la direzione del m.o Paimich, la messa a sole voci «Assumpta est Maria» del Palestrina.

G i t a p e r m a r e. Oggi, tempo permettendo si faranno le seguenti gite:

per Capodistria coi piroscafi della Società Capodistriana; partenze alle ore 2½ e alle 3 pom.; ritorno alle 5 e alle 7 e un quarto.

N u o v o C l u b c i c l i s t i c o. La Luogotenenza ha preso a notizia gli statuti della neo-emergente società: «Club ciclistico Ardito» a Trieste.

C o n v e g n i s o c i a l i. Il Club Egiziano darà stasera, alle 6.30, nel salone Excelsior, a Barcola, un trattamento di musica, varietà e danza.

\* Il Circolo Iride darà oggi alle 4 pom. un festino di ballo nella sede sociale nel Restaurant Montebello.

\* Il Circolo fra agenti in commestibili darà oggi dalle 4 alle 9 pom., nel salone Belvedere, a piè del Castello, una festa di ballo.

U n c i p p o r o m a n o r i n v e n u t o n e l l' o r t o d e l l e b e n e d e t t i n e. Le monache benedettine hanno donato al Museo di antichità un cippo sepolcrale, in origine dedicato al liberto Quinto Manlio Blasio, e più tardi trasformato in sarcofago per un fanciullo. Il cippo era stato rinvenuto nell'orto delle monache.

I f u n e r a l i d e g l i a m a n t i s u l c i d i a U d i n e. Ci telegrafano da Udine, 4: Benché la Curia vescovile col pretesto mancare la sicurezza che la Elvira Lepori non fosse stata consentiente al doppio omicidio, avesse negato i funerali religiosi, il fratello della sventurata, Roberto, provvide che il seppellimento riuscisse decoroso. Le due salme furono collocate in due bare uguali. Prima fu trasportato al cimitero l'Usgovich, poi l'Elvira Lepori; le due salme furono deposte nel riparto «fosse comuni». Il fratello della Lepori, sorretto da alcuni amici, seguiva la bara. Il sig. Marich e il sig. Umberto Cavallieri, triestino, domiciliato a Udine, lo trascinarono a viva forza lontano dalla fossa nel momento in cui si calava la bara sotto terra. Molti dei presenti piangevano. Il Lepori fece collocare una ghirlanda metallica sulla fossa della sorella per segnare il posto del seppellimento, ed espresse l'intenzione di far erigere un ricordo marmoreo alla memoria della povera morta. Tutti gli oggetti sequestrati dall'autorità giudiziaria furono consegnati al fratello.

G r a n d e i n c e n d i o a S i s t i a n a. Ieri notte alle 11.15, nella casa Faccanoni a Sistiana scoppiò un incendio che in un attimo assunse proporzioni vastissime. Ebbe principio in una delle baracche costruite nell'interno della cava per alloggiare gli operai montenegrini e croati. Al suo manifestarsi gli abitanti delle baracche, invasi da indicibile panico, se la svignarono mezzo ignudi. Il primo ad accorrere sul luogo fu il signor Alberto Walter, comandante delle guardie di finanza, il quale riuscì a fermare alcuni dei fuggiaschi e a costringerli ad iniziare l'opera di spegnimento. Ma con la piccolissima pompa

che avevano a loro disposizione, ben poco potevano fare, e l'incendio si propagò in breve intaccando gli annessi lavoratoi da fabbro e da falegname. Sul luogo comparve poco dopo il direttore della cava signor Giuseppe de Lasinio, il quale, calmo veramente ammirabile, guidò alcuni capientieri nell'opera di estinzione. Il fuoco, distrutti i due succennati lavoratoi, cominciò a comunicarsi alla casa vicina, ma, grazie all'avvedutezza del signor Lasinio, l'incendio fu localizzato. Ma fu domato completamente soltanto dopo tre ore, durante il qual tempo si cercò inutilmente un gendarme che con la sua autorità imponesse agli operai di prendere parte all'opera di spegnimento. Ne capitò uno da Duino quando tutto era già finito. Fra le persone che si occuparono maggiormente per domare l'incendio vanno notati il capo-minatore Augusto Buarotto, i nostri Luigi Pregnotto, Martino Vossila e tutti i succennati capientieri.

Il danno è rilevantisimo. Quando, giovedì mattina, il signor Edgardo Raizenberg, abitante al N. 29 di via Giovanni Boccacchio scese nella cantina per riprendere la bicicletta che vi aveva depositata, vi fu una sorpresa trovò che la macchina era sparita. Il danneggiato fece alcune indagini e finì col concentrare i suoi sospetti su tale Emilio C., di 16 anni, figlio di un'ostessa esercente nella stessa via e in questo senso comunicò la cosa alla direzione di p. s. di Luigi Ricci, l'ispettore della quale, ieri mattina alle 11 mandò a prendere il giovanotto. Questi sulla prima si protestò innocente ma, posto alla stretta, scoppiò in pianto e confessò di essere stato lui a commettere il furto. Agguise di averlo commesso mercoldi pomeriggio alle 5 e di aver immergato la bicicletta per 30 corone al Monte di Pietà del quale esibì il polizino. Ad interrogatorio esaurito fu posto a piede libero.

\* Il muratore Giuseppe Turk, di 21 anni, abitante al N. 496 di Rozzol, mercoledì 29 aprile p. s. si recò, dopo aver già visitato parecchie ostie nell'osteria di Antonio Skerk al N. 73 di questa località dove, ruotati alcuni bicchieri, si addormentò sulla sedia. Si svegliò circa mezz'ora dopo ed allora si accorse di essere stato derubato dei portafogli con 76 corone nonché dell'orologio del valore di otto corone.

\* Giulio Fabris, da Perlede, distratto di Gradisca



Il presente numero consta di 8 pagine.

## MARINA E NAVIGAZIONE.

Un lodo favorevole ai naufraghi del «Siro».

Mandano da Napoli 3. La Commissione arbitrale per l'emigrazione si è pronunciata intorno al reclamo, avanzato dai superstiti del naufragio del «Siro», appartenenti alla provincia di Napoli. La Commissione ha ritenuto che la legge sull'emigrazione si debba applicare con criterio così lato da comprendere tutte le figure di casi contemplati dal legislatore, per conseguire efficacemente la protezione dell'emigrante; che il risarcimento di danni possa essere chiesto in qualunque ipotesi, sia essa prevista dalla legge speciale o da quella comune e che la facoltà di liberarsi dalle obbligazioni con l'abbandono della nave non si estenda al vettore di emigranti, essendo differente la sua figura giuridica da quella del vettore nautico. La Commissione ha stabilito inoltre che essa non possa mai dichiararsi incompetente per effetto di previsioni, o di connesità, o di continenza, o di cause che si svolgano dinanzi alle autorità giudiziarie.

**Movimento del porto.**  
Ieri arrivarono nel nostro porto i pir. del Lloyd «Aurora» da Costantinopoli e Corfù con 5 pass., «Espero» da Venezia con 42 pass., «Wunderbar» da Cattaro e scali con 228 pass.; i pir. a. u. «Gilda» da Venezia, «Petka» da Cattaro e scali con 115 pass., «Matys-Kiraly» da Marsiglia e Fiume con 6 pass.; e i pir. ital. «Molletta» da Bari e Zara con 4 pass., «Dante» da Catania con 8 pass.

Partirono: il pir. del Lloyd «Metoch» per Metochi; i pir. a. u. «Göddö» per Fiume, «Robina» per Costantinopoli, «Dorinda» per Pola; il pir. ingl. «Marie Elise» per Costantinopoli; e il pir. elenico «Albania» per Trebisonda.

**Movimento dei piroscafi a. u.**  
Il nuovo piroscafo «Laura» passò ieri nel pomeriggio il Semaforo di Lissa diretto a Trieste.

Nel telegramma da Messina, pubblicato ieri, sulla corsa di prova fatta dal «Laura», da Napoli a Messina, era detto che la velocità oraria raggiunta su detto tratto era stata di 16 miglia normali, e non nominali come per errore tipografico è comparso.

Il pir. «Recina» partì il 1. corr. da Newport per Fiume. «Arc. Stefano» arrivò il 30 p. p. a Cardiff, «Kobe» il 28 ad Amburgo.

Il Lloydian, «Vorwarts» da Kobe proseguì il 3 corr. da Karachi per Aden, donde proseguirà per Trieste.

Anstro-Americana. «Carolina» arrivò ieri sera a Barcellona, «Emilia» arrivò il 1. corr. a Marsiglia, «Hermine» carica a Savannah, «Lodovica» scarica a Barcellona dal 2 corr., «Teresa» partì il 1. corr. da Savannah per Barcellona, «Giulia» arrivò il 1. a Nuova York.

Da POLA.

**Lega Nazionale.**  
Vennero elargite al gruppo locale della «Lega» cor. 2 per la scorta briscola al Casinò commerciale e corone 3.86 raccolte fra amici dando colpi ad una canna ed altre corone 8.20 raccolte alla «Briscola» di lunedì.

**Per chi ha pegni al Monte.**  
La Direzione del Monte di pietà invita i proprietari delle cedole dei pegni depositati nel mese di marzo 1906 (vigiletto giallo) a fare il dispegno, eventualmente il reimpegno; caso contrario i pegni verranno messi all'asta. L'asta dei pegni scaduti nel mese di febbraio 1907 sarà tenuta sabato 11 maggio dalle 3 pom. in poi nel solito locale al Mercato centrale.

**Per gli studenti poveri.**  
La sera del 7 maggio i giovani dilettanti del «Club Ideale» reciteranno al Politeama Ciscutti la bella commedia di P. Iolito: «Il maestro Zaccaria». La recita sarà a beneficio degli studenti poveri del ginnasio-technico provinciale di Pismo.

**Il comizio al Politeama.**  
C'è grande attesa in città per il comizio di domattina al Politeama, in cui l'on. Rizzi pronuncerà il suo discorso-programma. Fra tutti i negozianti circolano liste di adesione per chiudere i negozi alle 11 ant. per dar campo a tutti di poter recarsi a teatro.

**Nuova fontana.**  
Nella seduta della Giunta amministrativa di ieri (vedi «Piccolo» odierno), oltre agli argomenti riferiti si parlò e si ascoltò favorevolmente una domanda degli abitanti del rione del Monte Castagner perché sia eretta una fontana. Così è scomparso un «inconveniente più volte lamentato».

**Marina a. u.**  
Stamane alle 8 hanno lasciato il porto di guerra, per partecipare alle manovre, le navi «Loroma», «Monarch», «Wiener», «Budapest», «Carlo VI», «Trabant» e «Aligator».

## L'INCENDIARIO

Proprietà riservata

— Così, quando mi avete detto: «A domani!» volevate intendere che non volevate rivedermi che... domani?

— Precisamente.

— Fino ad ora, signor di Saint-Ermond, voi mi avevate fatto l'onore di invitarmi alla vostra grande festa.

— Ho avuto torto, e d'ora in poi non sarò più così.

— Sia bene, signore; non ho che ad inchinarvi e io lo farò con tutto il rispetto.

— Intendo che tutto rientri nell'ordine! E vi prego di sapervi d'ora in poi mantenere al vostro posto.

— Sapete farli signore; siate tranquillo. Scusatemi, se ho provocato una simile spiegazione; essa era necessaria. Vi assicuro che non mi sarei mai aspettato un simile cambiamento.

— Che significano le vostre parole, signore?

— Significano, signore, che da dieci anni che ho avuto l'onore di entrare in casa vostra, io sono riuscito, colla mia energia, a sostenere un'impresa che altrimenti sarebbe fallita; che, invece di sfruttare per mio conto le scoperte che ho

fatto, le ho concesse alla vostra fabbrica... In una parola, io ho risollevato la vostra fortuna, che vacillava... Consideravo questa casa come la mia... Ero troppo ingenuo... Voi me ne scacciate brutalmente, giusto quando io vi ho dato un'ultima prova di devozione!

— Non vi ho detto che vi mandavo via, signor Thomerain...

— Oh! non temete ch'io lasci a vostro carico un simile disturbo. Ho l'onore di presentarvi le mie dimissioni.

— Davvero, signore - e perché?

— Michele fece un passo avanti e si collocò ardientemente in faccia all'industriale: — Vi do le mie dimissioni - disse con voce forte - perché amo la signorina Susanna di Saint-Ermond.

— Voi amate mia figlia?

— Lo sapete! E appunto per allontanarmi da lei mi avete invitato in Invezia, in Norvegia, in Russia. Se non aveste voluto qualche resistenza da parte mia, mi avreste mandato sin nel fondo dell'Asia! Ebbene! sì, vi do le mie dimissioni, perché non mi piace essere trattato come pecora, nella casa di una fanciulla che io venero e che amo forse più di quello che non l'amiate o la veneriate...

— Basta, signore; voi passate i limiti

di un'ospitalità che non può durare più.

Da quel momento in poi, nessuno pro-

## QUARTIERI SIGNORILI

Fu rimorchiato a Pola il cutter del principe Lichtenstein, trovato come è noto a Fontane di Orsera. Il cutter è valutato 1000 corone.

— Politeama Ciscutti.

Domani domenica all'ultima rappresentazione dell'opera «Manon» di Massenet, che viene data per serata d'onore dell'egregio maestro Antonio Guarnieri, verrà eseguita dall'orchestra la sinfonia della nuova opera «Abellino» del maestro della musica della marina sig. Iaksh.

Da PIRANO.

— Comizio elettorale.

Il Comitato popolare progressista ha indetto per domani domenica 5 corr. alle ore 2.30 pom. nel Teatro «Allegria», una adunanza a cui furono invitati numerosi cittadini appartenenti a tutte le classi della cittadinanza. Sarà presentato il candidato del partito liberale nazionale avv. Felice Bennati, il quale esporrà il suo programma.

Da ROVIGNO.

— Ditta premiata.

All'Esposizione internazionale d'igiene di Parigi, la ditta G. B. Petrali e C. di qui ha ricevuto il Grand Prix per il suo Amaro Istria.

Da CHERSO.

— Biblioteca popolare.

Da ogni parte giungono voci di plauso per la nobile istituzione e assieme con gli auguri, anche gli appoggi materiali. Con disinteressato patriottismo contribuiscono alla fondazione della nuova biblioteca: la Società editrice Sonzogno di Milano che inviò 6 volumi scelti della sua Biblioteca classica, 30 volumetti legati in tela della Biblioteca Universale e 4 volumi del Poliglotta Moderno, l'Editore A. Bemporat e figlio di Firenze che spedì 5 bellissime opere, la Società Tipografico-Editrice Nazionale di Torino che inviò un'opera sull'Italia e alcune splendide riviste, l'Unione Tipografico-Editrice Torinese, che mandò 5 opere scientifiche, la libreria E. de Schönfeld di Zara che inviò 80 volumi di facili e utili letture e la libreria Gius. Mayländer di Trieste che spedì 28 volumi scelti di romanzi e altre opere di amena lettura. Tra giorni, tosto che i locali saranno allestiti, la biblioteca sarà aperta ai soci.

— La nomenclatura delle vie.

Finalmente si stanno attaccando le targhetta col nome delle vie: nella nomenclatura già recata, per quanto fu possibile, di attenersi alle antiche denominazioni delle vie; alle nuove vie si diedero il nome dei nostri illustri: come via Francesco Patrizio, A. Adario, Giovanni Moise e di benemeriti della città come Sebastiano Quirini, Ottaviano Bembo, Abate Fortis ecc.

Da LUSSINPICCOLO.

— Impiegati in bolletta.

All'ora in cui gli impiegati dello Stato e i maestri sono soliti a ricevere la paga, ieri, si sentirono rispondere che l'ufficio delle imposte era rimasto al secco per dimenticanza o per negligenza attribuita alla direzione di finanza di Trieste. Ieri però i danari arrivarono e tutti furono pagati.

Da NERESINE.

— Per un campana.

Furono versate corone 74.28 raccolte per iniziativa del signor Giovanni Andich fu Giovanni da Sangiacomo, fra i suoi compaesani trovatisi in patria e quelli emigrati nell'America con la preghiera che la Direzione centrale della Lega Nazionale si compiacca di provvedere d'una campana l'edificio scolastico di S. Oia come non potendosi più in seguito al conflitto con la chiesa, adoperare quella della chiesa per dare il segno al principio dell'istruzione.

Da PARENZO.

— Elargizione alla Lega.

Al nostro gruppo della Lega furono consegnate corone 10 quale 48.0 contributo settimanale della Centuria parentina.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

La verificazione di cassa effettuata il 30 aprile p. p. dal Direttore e dal Segretario-Cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio diede le seguenti confortantissime cifre: Introito; Cinvanzo cassa al 1 gennaio 1907 cor. 3890.22, quote sociali cor. 144, risparmi corone 89.944.476, prestiti cor. 18.248.99, conti correnti coi soci cor. 78.058.81, conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 77.251, interessi cor. 441.78, conto merci cor. 1039.98 e tasse di buona entrata cor. 86. Somma quindi degli introiti dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.17. Esiti: Quote sociali cor. 40, risparmi corone 96.944.76, prestiti cor. 39.970, conto corrente coi soci cor. 62.362.62, conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 71.555.26, interessi corone 176.97, conto merci cor. 8600.90 e spese di amministrazione ed altri esiti cor. 719.24 assieme quindi degli esiti, pure dal 1. gennaio a c. cor. 268.985.75 per cui, venne constatata una regolare giacenza di cassa col giorno 30 aprile u. s. di corone 125.42.

— Cassa rurale.

## QUARTIERI SIGNORILI

Fu rimorchiato a Pola il cutter del principe Lichtenstein, trovato come è noto a Fontane di Orsera. Il cutter è valutato 1000 corone.

— Politeama Ciscutti.

Domani



**Da VEGLIA.**  
Il dott. Antonio de Petris, nominato notaio a Veglia, ha prestato il 25 aprile il prescritto giuramento e fu autorizzato ad esercitare il suo ufficio.

**Da GORIZIA.**  
— **Studenti triestini a Gorizia.**  
Oggi arrivarono qui in gita 19 studenti del Ginnasio comunale di Trieste, alcuni della sezione B della IV, ed altri della VI, condotti dal prof. Salvatore Sabatini. I giovani scesi dal treno a Sagrado proseguirono a piedi per Gorizia dove pranzarono e poi visitarono la città; indi si recarono a Val di Rose e nel pomeriggio ripartirono.

— **Per una rissa.**  
In relazione alla rissa di stanotte nell'osteria di via Camposanto, nel pomeriggio furono arrestati anche i fabbri meccanici Giuseppe Pichler di Isidor, d'anni 31, da Steyr, e Corrado Loidi di 21 anni, da Ischl. Stasera tutti e sette furono rimessi in libertà, perchè fu constatato che le ferite riportate dal Coboda non sono gravi.

**Da GORMONS.**  
— **Ballo a Brazzano.**  
Domani domenica 5 corr. a Brazzano si darà la festa di ballo pubblica che doveva tenersi domenica scorsa, e che dovette essere rinviata causa il cattivo tempo.

**Da FIUME.**  
— **Le elezioni amministrative.**  
Le liste elettorali rettificata in base alla recente decisione del Tribunale amministrativo (che da ora in poi soltanto i pertinenti al Comune di Fiume godranno il diritto del voto amministrativo) e sbrigliati gli eventuali ricorsi verranno indette le elezioni che seguiranno entro la metà del corrente maggio per la nomina di 31 rappresentanti municipali, del podestà e dei due vice-presidenti.

A quanto pare la lotta elettorale sarà quanto mai vivace. Come non bastassero i numerosi nemici, d'ogni colore e tendenza, coalizzati contro il partito autonomista ora al potere, nel partito stesso si sono manifestate alcune divergenze d'opinione perchè la parte giovane del partito accusa la presente rappresentanza di troppa remissività verso il governo e di poca energia nella difesa dei diritti e delle prerogative municipali, che il governo lede periodicamente. Tale divergenza d'opinioni nel partito autonomista potranno però essere eliminate e non vi è dubbio che nel momento decisivo della lotta, il partito autonomista, come per il passato ritroverà la compattezza che nel passato lo condusse alla vittoria.

Gli avversari stanno lavorando attivamente sperando nell'appoggio dei croati e del governo che finora, però si è astenuto lodevolmente dal parteggiare per l'uno o l'altro partito.

**Attraverso la scienza e l'industria**  
Un nuovo sistema telegrafico con cui si possono trasmettere 500.000 lettere all'ora - La fotografia degli odori

Circa un mese fa i giornali hanno accennato alla scoperta d'uno scienziato belga, il Carbonelle, il quale avrebbe inventato un apparecchio telegrafico e telegrafico di una rapidità estrema e tale da portare una rivoluzione nei sistemi attuali della trasmissione del pensiero a distanza. I particolari però mancavano, solo si diceva che il nuovo sistema fosse stato sperimentato dal governo belga che lo aveva preso in seria considerazione.

Ora ho potuto avere da un corrispondente bruxellesse degli interessanti particolari sopra questa nuova scoperta. A differenza dell'apparecchio di telegrafia inventato dal professore di Monaco Korn, le cui esperienze di trasmissione della fotografia a distanza per mezzo dell'elettricità, hanno suscitato nel pubblico tanto interesse, apparato basato sulla proprietà del metalloide «seleno» di mutare di resistenza elettrica sotto l'influenza della luce, il processo dell'inventore belga è puramente meccanico.

Ecco in che cosa consiste l'apparecchio del Carbonelle con cui si possono trasmettere telegraficamente, autografi, disegni, fotografie, quasi istantaneamente. Il dispaccio, od il disegno viene trascritto sopra un sottile foglio metallico, servendosi di un inchiostro speciale isolante composto di inchiostro di China e di gomma lacca.

Il foglio così preparato è posto sopra il cilindro di un apparecchio che ricorda molto l'ordinario fonografo di Edison, composto da una punta metallica che striscia leggermente sopra un cilindro cui è dato un movimento elicoidale, vale a dire di traslazione e di rotazione contemporaneamente. Una corrente elettrica passa attraverso la punta e per l'intermezzo del foglio metallico è lanciata nella linea telegrafica o telefonica che sia.

I tratti del disegno o della scrittura, che come abbiamo visto sono segnati con inchiostro isolante, producono nella corrente delle continue interruzioni, le quali influiscono sulla stazione ricevente, che possiede un apparecchio consimile al trasmettitore. Il dispaccio si riproduce sopra un foglio di carta al carbone, oppure, trattandosi di fotografia, sopra una speciale carta, preparata chimicamente, che si decompone e dà un bel colore nero nei punti attraversati dalla corrente.

Durante le ultime esperienze, fatte alla presenza dei delegati del ministero delle poste e telegrafi belgi, un ritratto del re Leopoldo, delle dimensioni 18x18 cm., è stato trasmesso in 21 secondi. Una pagina di scrittura ha richiesto meno di mezzo minuto.

Adoperata come apparecchio telegrafico, l'invenzione del Carbonelle ha permesso una trasmissione di 500.000 lettere all'ora, cifra che passa di molto tutto ciò che si era ottenuto finora con i sistemi più rapidi. Gli apparati, e ciò è molto interessante, possono funzionare anche servendosi dell'ordinaria rete telefonica.

Di tutte le parti della scienza quella che è stata finora del tutto dimenticata, specialmente a causa delle enormi difficoltà di analisi che essa presenta, è quella che riflette i fenomeni di uno dei nostri sensi: l'odorato. La scienza degli odori deve ancora nascere, perciò credo cosa nuova per i lettori riportare un riassunto

**SCIATICHE**  
**LIQUORE**  
**GOTTA**  
**NEURALGIE**  
**REUMATISMI**

Preparato dal farmacista R. e G. Godes - Trieste.  
Presso d'una bot. Cor. 144. Farm. d'ordine non si applicano meno di 4.000. verso rinvio a prezzo fisso di Cor. 7.

**ARTICOLI**  
**INTORCATI**  
**in**  
**ricco**  
**assortimento**  
**le**  
**PROPORI**  
**Stadion 26**  
**Telefono 519.**

**BREVETTI**  
procura e sfrutta  
l'Ufficio d'ingegnere e brevetti  
**J. Knöpfelmacher**  
Telef. 22132. Vienna II, Praterstrasse 37

**Articoli igienici**  
di vesica di pesce e di gomma  
soltanto articoli originali parigini  
di primissima qualità, spediti con discrezione a Cor. 2, 4, 6, 8, fino Cor. 16 la dozzina  
**J. REIF, Specialista**  
**VIENNA**  
Brandstätte W. 3  
Prezzi correnti gratis  
in busta chiusa.  
25 anni di successo.

**PRESTITI! ANTICIPAZIONI! CREDITI!**  
Specialmente vantaggiosi per impiegati di ogni ordine e classe, per ufficiali, e per qualunque ceto di persone. Importi rilevanti e piccoli alle più vantaggiose condizioni. Nessuna spesa di anticipo. Interessi miti. Restituzioni in 60 a 150 rate mensili. Le sovvenzioni vengono accordate con sollecitudine, eventualmente immediato aiuto. Per usufrutti, eredità, depositi, legati ecc. si danno i massimi importi. Per ulteriori delucidazioni scrivere sub "Solide Geldquelle" all'Ufficio annunci  
**M. Dukes, Naohf, Vienna I, Wollzeile 9.**  
Corrispondenza tedesca.

**Timbri** di qualsiasi specie, apparati pagatori e numeratori, casette tipografiche, con curatori di gomma, ecc., offre, in perfetta esecuzione,  
**J. LEWIS, Vienna 117**  
Adlergasse 12. Telefono 1279.  
Filiale ad ODESSA.  
PREZZI CORRENTI GRATIS E FRANCO.  
Cercarsi Rappresentanti.

**MATRIMONIO!** Orfana di 25 anni, buona, desidera maritarsi con persona di carattere, possibilmente che disponga di qualche capitale, ciò che però non è come condizione. Anonime respinte. Scrivere Ideal, Berlino 7.

**Novità sensazionale!**  
**Vestito Louise fior. 5.25**

Questa bella toilette, apicalità della nostra ditta, è di grande effetto per l'eleganza e il finissimo lavoro; si fa in stoffa l'epita bianca e nera oppure in loden da estate prima qualità, nero, blu, avana, grigio, oliva, bruno, Bordeaux; la blusa con spalline e il petto a cinghie, la gonna con cuciture inglesi e pieghe a ventaglio in fondo.

Prezzo di tutto il vestito fior. 5.25; blusa sola fior. 2.50; gonna sola f. 3.

Per le ordinazioni mandare le misure esatte: lunghezza del collo, del petto, lunghezza della maniche, della schiena, lunghezza anteriore e posteriore della gonna, larghezza della cintura e dei fianchi. Spedite per rivista dalla

**Gasa esportatrice mode da signora**  
**H. AUER**  
VIENNA IX/2, Nussdorferstrasse 3-T  
Premiato a Parigi: Primo premio, Grande medaglia d'oro.

**IL DEPOSITO BUSTI**  
**N. FOGL**  
Trieste, Piazza Grande  
(PALAZZO MUNICIPALE)  
premiato con medaglia d'argento, di oro e di Camera di Commercio per la forma perfetta dei suoi Busti, raccomandata alle P. T. signore i suoi Busti di esecuzione e forma perfetta, lavorati col miglior materiale, al prezzo di Cor. 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20, 24 fino 70 cor.

Sempre pronti in deposito Busti di tutte le grandezze. Busti ordinati secondo modelli o su misura vengono eseguiti con la massima esattezza e sollecitudine.

Si assumono lavature e riparature di Busti a prezzi modici.

**Reggicollare** in tutti i colori, soltanto in buona qualità, al prezzo di Corone 1.50, 2.20 e 2.70.

**Coribusti** di bellissimo taglio, in chiffon, Renforce o battista svizzera, al prezzo di Cor. 2, 2.80, 3 e 5.

Col rincaro dei viveri, che cosa divenne a più buon prezzo?

**Ceres - Succo di mele**

In seguito allo straordinario raccolto di quest'anno siamo in grado di offrire adesso CERES - Succo di mele, ad un prezzo ridotto.

Il Succo di mele CERES, grazie alla sua efficacia dal punto di vista della salute e del suo aroma di frutta, che per il suo squisitissimo sapore, è insuperabile, rappresenta la bevanda ideale quale rinfrescante ed igienica per i giovani, vecchi, poveri e ricchi.

Vendesi nei migliori negozi di delicatezza, commestibili, drogherie e farmacia.

Il Succo di mele CERES è tonicamente e praticamente senza alcool e non contiene la benché minima parte di altre sostanze. — Frattori, alberghieri e caffettieri che intendono di avere il CERES, ricevono, a richiesta, offerte da

**GEORG SCHICHT A.-G.**, Dipartimento: Laboratori per le sostanze alimentari CERES, Aussig. — Fabbrica: Ringelsheim.

**L'AMARO ISTRIA**  
della premiata distilleria  
**G. B. Petrali & C., Rovigno**  
in bottiglie originali trovati in vendita presso  
**Emilio Lamprecht**  
Deposito Vini e Liquori fini  
**Via Gioachino Rossini N. 29**  
**ASSAGGIO GRATIS**

**EAU DE COLOGNE**  
**DE BRÁZAY**

Il più preferito ed il più fino articolo da toilette!

Per il suo piacevole profumo di una finezza straordinaria e per le finissime e tutte gli altri sostanze di cui è composto supera colla denominazione di Acqua di Colonia. Di profumo intenso, rinfrescante e rinfrescante (rinforza la muscolatura) e calmante per i nervi.

In bottiglie da cor. — 50, 1, 2 e 4. Trovati dappertutto. Dove non si trovasse rivolgersi direttamente a

**Brázay, Vienna III/2, Löwengasse 2a.**

**LIQUIDAZIONE VOLONTARIA**  
— della —  
**Sartoria Gross & Treo**  
**CON RIBASSI ECCEZIONALI**

Tagli Vestiti fantasia originali inglesi		
Tagli Gilette	50	50
Tagli Calzoni	50	50
Tele bianche per Vestiti	50	50
Stoffe nere bleu, a metro	50	50
Mantelli da pioggia	50	50

Ore di vendita: 9-1 e 3-7  
**Corso N. 21, I piano (sopra la Profumeria Zulin)**

**Illustrissima Signora,**

sa perchè nel fare acquisto di caffè di malto deve accentuare il nome di Kathreiner?

Perchè altrimenti corre pericolo di ricevere una imitazione scadente, priva di tutti quei pregi che distinguono il »Kathreiner«!

Poichè soltanto il Caffè d'orzo tallito Kneipp di Kathreiner possiede, mercè il suo processo di produzione, l'aroma e il sapore del caffè coloniale.

Ricordi perciò bene, Illustrissima Signora, che il »Kathreiner« si trova soltanto nei pacchetti originali con la scritta: Caffè d'orzo tallito Kneipp di Kathreiner.

**PRIMARIA MARCA**  
con nuovo  
apparecchio automatico  
per l'avviamento  
e pompa pneumatica

**OMNIBUS AUTOMOBILI**  
**E CARRI AUTOMOBILI**  
della massima sicurezza  
per un buon funzionamento.

**BREVETTI D'INVENZIONE**  
per tutti i paesi procura e sfrutta  
l'ingegnere **M. GELBHAUS**  
nominato dall'imp. reg. ufficio patenti e giurato patrocinatore per brevetti  
**Vienna, VII, Siebensterngasse 7** (dirimpetto l'i. r. Ufficio patenti)

**Fucili da caccia**

ed armi di lusso di qualsiasi specie, fucili a due canne, fucili a tre canne nella più moderna costruzione (Hammerless, estrattore automatico), carabine per caccia, fucili e pistole, orig. Browning, fucili americani a ripetizione, carabine Flaubert, carabine da bersaglio, carabine da stanza, rivoltelle ecc. rinomati articoli delle fabbriche di Suhl e di Liegi, verso comode

**RATE MENSILI.**  
La massima garanzia per la scrupolosa esecuzione del lavoro e la precisione del tiro. Spedizioni franco di dazio. Prezzo corrente illustrato di armi Num. 529 77, gratis e franco. A richiesta offerte speciali.  
**BIAL & FREUND — Breslavia II.**

Qualunque buon intenditore sa benissimo — che il —  
**New-Departure**  
è in tutto il mondo il migliore  
**Mozzo a scatto libero**  
con freno a contropedale  
**3 milioni in uso.**  
milioni di splendidi attestati di elogio.  
anni di garanzia reale.

Rappresentanza principale American Trading House  
**H. MOCSARI, Vienna I, Wollzeile 25**

**PRIMAVERA 1907**  
**Günsberger**  
**Busti**  
**Front**  
**MASSIMA IGIENE**

Protetto dalla legge  
Tomo XX  
pagina 1  
N. 9950

Telefono N. 247

FIGURA GRAZIOSA E LEGANTISSIMA, NON COMPRIME LO STOMACO, FA APPARIRE SNELLA OGNI SIGNORA, LO SI SENTE APPENA, GARANTITA LA DURATA, GARANZIA CHE SI ATTAGLIA PERFETTAMENTE.

Prezzi: in vera molla d'orologio da Cor. 16 in poi  
Prezzi: in vera balena da Cor. 25 in poi.

„La distanza non è un ostacolo“.

Inviando l'importo anticipatamente, si spedisce franco, quindi per lo meno allo stesso buon prezzo e vantaggio come se acquistati nel luogo in cui si dimora.

**Enrico Günsberger & Figlio, Vienna**  
**I, Kärntnerstrasse 9**  
**III/1, Hauptstrasse 7, mezzanino**  
(indirizzo per lettere).

Inviando il nostro Prezzo corrente N. 3 riccamente illustrato, franco per l'esame dei nostri ultimi modelli a chi ne fa richiesta, richiemandosi a questo annuncio del „Piccolo“.

**AUTOMOBILI**

**FIAT**

Rappresentanza Generale per l'Austria-Ungheria ed i Balcani  
**VIENNA**  
**I., PARKRING 20**



This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.

\_\_\_\_\_

# CLIMAX

## MOTORI A NAFTA A DUE TEMPI



Costo del combustibile da centesimi 1/2  
per cavallo-ora effettivo in più.

Senza controllo da parte delle autorità di finanza.  
Consumo d'acqua minimo.  
Escluso qualsiasi pericolo d'esplosione.

Moltissime, primarie referenze.

**Bachrich & C.o - Vienna XIX/.**

**Rappresentante generale: V. A. FISCHETTI**

**TRIESTE — Via Gioachino Rossini 20 — Telefono 723**

**S**IGNORINA giovane italiana infermiera  
Sottimi certificati medicis, offresi am-  
bulatorio oppure presso signore o signo-  
ammalati. Offerte **Piccolo** «Infermier-  
480

**O**FFRESI uomo giovane riscuotitore, fat-  
rino, facchino, buoni attestati. Offe-  
«Zelante» **Piccolo** 493

FRATTASI	elegante stanza seces-	6880
sa nuova.	Piazza Ospitale 3, mezzani	
no. 6.		
FRATTASI	stanza bella, ammobiliata	6985
Via Cecilia 10, II p.		

**Il seguito degli avvisi collettivi si trova in VIII pagina.**



# MATILDE Ved. HUTTER nata TORISER

d'anni 57, dopo breve malattia sopportata con cristiana rassegnazione rese l'anima a Dio ieri nel pomeriggio, munita dei conforti religiosi. I sottoscritti addolorati, a nome anche degli altri parenti, ne danno la triste partecipazione agli amici ed ai conoscenti.

I funerali seguiranno Lunedì 6 corr., alle ore 4 pom., partendo dalla casa N. 3 di via Lorenzo Ghiberti.

Edvige mar. Wittine, figlia  
Guglielmo, Hertha, Riccardo, nipoti.  
IL PRESENTE ANNUNZIO SERVE QUALE PARTECIPAZIONE DIRETTA.  
Grande Impresa CAPELLAN, Corso 47.

# GIOVANNI BORGHESI

Macchinista del Lloyd i. p.

dopo brevi ma penose sofferenze spirò ieri a sera.

L'addolorata consorte Virginia nata Sablich e il figlio Carlo, unitamente agli altri congiunti, ne danno la triste partecipazione agli amici ed ai conoscenti.

Il trasporto delle amate spoglie seguirà Lunedì 6 corr., alle ore 10.30 aut., partendo il convoglio dalla casa N. 18 di via del Monte, direttamente al Camposanto.

TRIESTE, li 4 Maggio 1907.

IL PRESENTE ANNUNZIO SERVE QUALE PARTECIPAZIONE DIRETTA.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 47.

Le sottoscritte partecipano al decesso di

# Augusta Grassi

avvenuto dopo brevi sofferenze in Napoli, il di 28 Aprile 1907.

Famiglia

HAUSKNECHT-GRASSI.

# GIUSEPPINA Ved. BENCO

spirò ieri dopo brevi sofferenze.

Le sottoscritte, profondamente commosse, partecipano al luttuoso avvenimento agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle care spoglie seguirà direttamente al Camposanto.

TRIESTE, 5 Maggio 1907.

Famiglia

BENCO, MOTKA e HUZLER.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 47.

# Giovanni Malabotich

Assistente di cancelleria

I genitori, colpiti da sì grave sciagura, anche a nome dei figli Giacomo e Maria, ne danno il triste annuncio ai parenti ed agli amici.

CHERSO, 2 Maggio 1907.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Una parte degli avvisi collettivi si trova in VII pagina.

FFITTASI stanza vuota soltanto donna.

Via S. Michele 11, p. 15. 6915.

FFITTASI quartiere di diverse grandezze e in diverse posizioni, prontamente e per 24 agosto. Per informazioni e distinte rivolgersi via S. Michele 16. 2276.

FFITTASI 1. giugno grande stanza uo scritto. Valdivino 11, I. destra. 7034.

FFITTASI stanza bella ammobiliata, corone 18, buona famiglia. Canova 11, 10. 4699.

FFITTASI piccolo camerino con letto. Via Boschetto 44, porta 7. 7029.

FFITTASI un letto ad onesto operai. Via Nuova 44, III, scala II. 7003.

FFITTASI camera ammobiliata due letti e costo. Via Massimo d'Azelegio 7, terzo. 7009.

FFITTASI casa nuova signorile due stanze eleganti, distinti signori. Indirizzio Piccolo. 4823.

FFITTASI uno o due letti ad onesti operai. Acquedotto 56, V. 7013.

FFITTASI stanza chiara, ingresso libero. Via Coroneo 37, II piano. 4643.

FFITTASI elegante stanza ammobiliata, massima pulizia, presso signora sola. Farneto 35, I, porta 11. 4854.

FFITTASI stanza ammobiliata, ingresso libero, splendida vista. Rossetti 26, IV, sinistra. 7010.

FFITTASI in campagna tre camere e cucina per la stagione. Indirizzio al Piccolo. 4847.

FFITTASI stanza ammobiliata, costo, massimo comfort. Farneto 3, I, scala sinistra. 4792.

FFITTASI locale cinematografico otto fot. approvato. Grande magazzino prontamente (centro). Piccola bottega barbiere-latteria. Caffè Bizzanti Trampus Bachet. 4893.

FFITTASI prontamente posto per orologio. Indirizzio al Piccolo. 4894.

FFITTASI stanza ammobiliata per uno, due signori, davanti. Piazza Goldoni 10, IV. 4895.

FFITTASI prontamente quartiere 3 camere, camerino, cucina, acqua, gas. Farneto 4, I. 4905.

FFITTASI in villa ottima posizione quartiere 5 locali, acqua, gas, giardino. Indirizzio Piccolo. 4910.

FFITTASI stanzetta ammobiliata. Farneto 44. 4967.

FFITTASI prontamente stanza elegante, ammobiliata per 2 persone, volendo costo. Chiozza 18, I. destra. 4965.

FFITTASI stanza vuota ingresso libero. Gaspare Gozzi 3, V. pressi Meridionale. 7005.

VIA Giorgio Vasari prolungazione via Olmo affittarsi agosto quartiere di due camere, camerino, bagno, cucina, cantina da corone 500 a corone 780. Magazzino tre fori anche pronto prezzo da convenirsi. Informazioni portinaio. 4863.

VIA Nuova 32 affittarsi per agosto quartiere secondo piano 5 stanze davanti, due interne corone 280. Indirizzio Piccolo. 4868.

BARCOLA. Villeggiatura affittarsi due o tre belle stanze, cucina, giardino, splendida vista. Indirizzio Piccolo. 4870.

PRONTAMENTE affittarsi stanza grande e elegantemente ammobiliata, ingresso libero, costo, casa nuova. Gattari 5, I, destra. 4842.

DA affittare per 24 agosto, via Rossetti N. 583, due camere, fior. 190; tre camere fior. 250, tutto compreso. 4846.

QUARTIERE affittarsi agosto camera, cucina, due camere, cucina, gas, Trattoria «Bel Giardino». Scala Santa. 4855.

OLMO 15 affittarsi prontamente magazzino netto volto piccola industria, cor. 220. - Quartiere 160 sino 360. 7032.

CAMPAGNA affittarsi 24 agosto quartiere tre, quattro stanze, cucina, giardino, acqua. Cilino 823. 4851.

SPIRITO quartiere quattro stanze, camerino, cucina, acqua, gas. Rossetti 24, S. merino. 7021.

STANZA elegante, eventualmente con costo, affittarsi solamente a distinti signori. Indirizzio al Piccolo. 4856.

VIA nuova affittarsi prontamente quartiere di due camere, camerino, bagno, cucina, fior. 150; tre camere, cucina 160, 180. S. Luiti 201, Kira. 4844.

STAGIONE estiva affittarsi due o tre stanze, cucina, in villa signorile al mare. Indirizzio «Villeggiature» posta principale casella 151. 9300.

DAFFITTARE camera vuota grande chitarra. Andrea S. Lorenzo 3, III. 6933.

STANZE splendide ammobiliata affittarsi presso distinta famiglia. Belvedere 10, primo, porta 5. 4872.

NEL centro della città affittarsi due bellissime stanze sul davanti, ingresso libero. Indirizzio al Piccolo. 4874.

VIA Belvedere N. 63, II, letti per operai da affittare. 4713.

RONOVA - villeggiatura alpina presso ferrovia Assling-Tarvis. Sono disponibili parecchi quartieri. Rivolgarsi alla «Società Alpina Cronau». 4721.

APPIGIONANSI via Chiozza 75 secondo, 4 stanze, cucina, 860, accessori, più altri 1100 accessori. 4730.

POSIZIONE salubre (Rozzoli) casa nuova affittarsi quartiere per lestate. Via Eremo 405, Gherold Vanzo. 7049.

SPIRITO stanza ammobiliata, vuota, volendo due, affittarsi. Gattari 18, III. 7084.

STANZA signora affittabile bella camera ammobiliata con gabinetto di toilette a persona seria, gas, comfort, centro. Indirizzio Piccolo. 4967.

LETTO affittarsi ad onesto operai. Via Gattari 34, piano IV. 7049.

FFITTATI prontamente e per agosto 3 camere, camerino, bagno, cucina, 220, compreso acqua, gas. Petronio N. 3, informazioni portinaio. 6901.

FFITTATI agosto tre camere, camerino, cucina 1.400; 2 camere, camerino, cucina 1.300, compreso acqua, gas. Affitto 2 grandi magazzini nella stessa casa a prezzi ristretti. Informazioni casa stessa Olmo 3, casa in costruzione. 6900.

VILLEGGIATURA - Pirano: Affittarsi quartiere ammobiliato, vista splendida, 10 minuti distante dai bagni di spiaggia. Indirizzio al Piccolo. 4875.

COMMERCIALE (angolo Pauliana) in costruzione affittarsi per agosto ancora qualche quartiere di due, tre, 4 camere, camerino, bagno, cucina, cantina, uso giardino, da corone 600 a corone 1200. Vasti magazzini a due soli prezzi da convenirsi. Informazioni sopra luogo. 4865.

COMMERCIALE vicino Scala Pauliana in costruzione, affittarsi per agosto ancora qualche quartiere di due, tre camere, camerino, bagno, cucina, peggiorato, ballatoio, cantina, da corone 600 a 1000; all'interno quartiere di due camere, anticamera, poggiorato, corone 550. Informazioni sopra luogo. 4864.

CAMERINO ammobiliato affittarsi, sui davanti; Andrea del Pane 5, primo piano, destra. 4943.

VILLEGGIATURA al mare: affittarsi quartiere ammobiliato, uso giardino, acqua, bagno spiaggia. Indirizzio al Piccolo. 4924.

STANZA grande uno, due letti, affittarsi, volendo costo, uso pianoforte. Barriera 28, I, piano. 4913.

PRONTAMENTE affittarsi la stanza ammobiliata con due letti. Romanzo 2, primo, sopra Caffè Fabris. 7057.

SPIRITO stanza, mobili nuovi, 2 finestre, affittarsi. Belvedere 31, pianoterra. 7035.

ACQUISTO armi, mobili, rame; oggetti antichi, metalli. Becherie 30, Fano. Mandare corrispondenza. 9319.

LEVEREBBESI piccola azienda adatta a signora. Indirizzio Piccolo. 4704.

COMPRASI piccola ghiacciaia. Offerta al Piccolo «Cassa di mercato». 4767.

PIZZERIA da signora cercasi. Offerta all'agenzia viaggi Hotel de la Ville. 823.

CERCA SI baule grande in buonissimo stato, urgentemente. Indirizzio al Piccolo. 4950.

CERCA SI divanetto coltre stoffa. Offerta dettagliata «L. C. Mite» Piccolo. 4456.

CERCA SI fotografo-grafomonte possibile. Umento automatico, pagamento rateale. Indirizzio Piccolo. 9326.

DA vendere una cassetta nuova di due camere, camerino, camerino, 400 tesse di terra. 10.000, Rozzoli. Indirizzio al Piccolo. 4990.

DA vendere villa con giardino 10 minuti dalla città, acqua Aurisina, gas, indigesto al Piccolo. 7.

DA vendere bellissima stanza matrimoniale moderna, intagliata, chiffonniers con bagno, chiavi per sposi, prezzo di occasione, altri mobili. Chiozza 15, III. 4890.

DA vendere cassetta composta di tre camere, cantina, due cucine, stalla e 450 tesse di campagna. S. M. Maddalena superiore. Indirizzio al Piccolo. 4990.

DA vendere o d'affittare in territorio casa con 400 tesse di terreno, vista al mare. Indirizzio dalla I alla 3 dal direttore Caffè Bizzanti. 4933.

DA vendere botteghino frutta con amnesso quartiere. Indirizzio Piccolo. 4949.

VENDESI botteghino commissioni, bonissimo avviato, posizione d'angolo, affitto minimo. Indirizzio Piccolo. 4682.

VENDONSI vestiti, cappelli uomo, signora, altri generi. Scorziaria 1, porta 14. 4840.

VENDESI prontamente cartoleria bene avviata, posizione centrale. Indirizzio Piccolo. 4994.

VENDONSI fondi per speculazioni di qualsiasi estensione e prezzo. Indirizzio Piccolo. 4958.

VENDONSI diversi stabili città posizioni variegate, esclusi mediatori. Indirizzio Piccolo. 4958.

VENDONSI ville signorili città, nonché a Scorsola, Roiano, Barcola. Indirizzio Piccolo. 4963.

VENDESI casa in città cor. 24.000. Indirizzio Piccolo. 4970.

VENDONSI splendidi vasi cinesi. Indirizzio via Madonna del Mare 16, porta 5. 4974.

VENDESI cane nero grande, pelo lungo, giovane, inglese. Indirizzio Piccolo. 4876.

VENDONSI merli antichi. Rivolgarsi via Conf. 15, II. 7029.

VENDESI divano peluche con galliera causata partenza. Indirizzio Piccolo. 4876.

VENDESI banco per farine. Via Barriera 2, commestibili. 4899.

VENDESI splendido vestito etamine noce, trasparente rosa, figura snella. Indirizzio Piccolo. 4964.

CREDENZE da cucina nuove moderne vendute a prezzo mite falegname Petronio 1. 7101.

CILINDRO orificio, diversi ordigni orificio da vendere. Indirizzio Piccolo. 4.

LANCIA benzina completa, cutter, sando, l'ompe, asse eliche reversibili, rullo pietra vendonisi. Rivolgarsi Reverso Militare. 4888.

PIANICA decimale chil. 1000 buonissimo stato, cimentata, vendesi. Piazza Stazione presso Pesa Martinielli. 7103.

BICICLETTA nuovissima vendesi, freno contropedale. Petronio 9, porta 12. 7095.

BICICLETTA elegante bassa, mozzocotra vendesi fior. 75. Indirizzio Piccolo. 4976.

BICICLETTA Peugeot splendida nuova vendesi prezzo mite. Indirizzio Piccolo. 4988.

BICICLETTA Styria vendesi nuova, mozzo libero, freno Bowden. Piazza Barriera 11, I. 4889.

BICICLETTA modello 1906 accessori, vendesi fiorini 60, altra 35. Cavazzani 7, III. 7057.

BRANDA quasi nuova, musica usata opere complete vendonisi. Indirizzio Piccolo. 4920.

OCASIONE. Bicietta quasi nuova vendesi. Via Giorgio Vasari 14, porta 7. 4391.

MOTOCICLETTA 3/4 HP buonissimo stato, prezzo d'occasione. Indirizzio al Piccolo. 4880.

CHITARRA buonissima, busta violino vendonisi. Indirizzio al Piccolo. 4982.

VENDO diverse cassette città buona rendita. Informazioni Piazza Goldoni 8, portinaio. 4963.

SCALTOIO d'ufficio, nuovo, vendesi a 300. Indirizzio Piccolo. 4911.

GRAMOFONO colossale nuovo voce magnifica, vendi 40 fiorini. Indirizzio Piccolo. 4911.

LATERIA piccola da vendere prezzo irrisorio. Indirizzio al Piccolo. 4956.

TERRENI per complessive 25.000 tesse quadrate, vendonisi buon prezzo. Scrivere sub «J. J.» al Piccolo. Mediatori esclusi. 4919.

VESTITO etamine nero ed altro lano, nissimo cappello vendonisi. Indirizzio Piccolo. 4976.

VENDO sabbia fina. Per trattare scrivete a Luigi Lacovich, Doberdo N. 23 posta Montefalcone. 7082.

BICICLETTA buonissima, ultimo anno, prezzo derisorio vendesi. Acquedotto 35, quinto. 9330.

BICICLETTA Cleveland 187, nuova, vendesi. Via Campanile 3, quarto. 9333.

GRAMOFONO tromba, glicio, molin di schi, prezzo irrisorio. Molin piccolo, 7, quinto. 20. 7015.

DIVANO elegante, nuovo, vendesi sotto prezzo; vendesi pure divano usato buon stato. Fonderia 12, III. 7026.

ROLANO vendesi villa, splendido giardino con bagno, orto, cor. 26.000. Altra villa nuova, orto, bellissimo panorama. Indirizzio Piccolo. 4910.

COLLEZIONE botanica 10.000 piante vendesi. Indirizzio Piccolo. 4833.

CAUSA partenza vendesi negozio commestibili con deposito vino. Informazioni via Donadoni 24. 7014.

PIANOFORTE corda cortissima suonare armonium quattro ottave vendonisi. Farneto 12, primo, sinistra. 7075.

VIA Galileo N. 1 affittarsi quartiere due camere, camerino, cucina, acqua, gas, casa nuova. 4954.

VILLA da vendere vicino stabilimento bagno Isola con fondo, orto recintato, pozzo, con un piano superiore, una cucina e terranza, sottoposto granale e cantina sotterranea a pianoterra divisa in tre locali. Rivolgarsi presso Nello Vascotto. 4377.

MACCHINA usata da scrivere «Remington» da vendere. Via Kandler 10. 8381.

BICICLETTA mozzo Torpedo quasi nuova vendesi. Stadio 29, negozio commestibili. 4896.

PONDO per villini città, vicino tram a fior. 30 la tesa quadr. «Escluso mediatori» al Piccolo. 4661.

TRATTORIA con decreto, buona posizione da vendere. Indirizzio Piccolo. 4631.

VILLINO vendesi, quattro stanze, bagno, accessori, acqua Aurisina, gas, recente costruzione, stazione tramway. Indirizzio Piccolo. 4640.

OCASIONE. Partita legna da fuoco cortissima vendesi prezzo conveniente. Fondo via Giulia 23. 4703.

TRAVI, serratimenti di porta e finestra, i sati, da vendere. Fogolin, S. Nicolò 13. 6903.

BRASILE. Come stai, idolo mio? Animo sospiro. Quando? Non dimenticare infelice. Affettuosissimi. 4879.

TRENTINE serio, posizione sicura, quartiere proprio, 4000 paga, desidera occuparsi con signorina cristiana, affettuosa, simpatica, colta, età 20-25, illibata. Costanza, avente rendita annua 3500-5000. Gentili offerte, non anonime, assoluta discrezione sub «meneco» posta restante Stadio. 4908.

777 Riceva i miei più fervidi auguri di felicità per il tuo giorno onomastico. 710.

RAAGAZZA forestiera (ventunenne, seria, onesta, bella presenza, professione cucina privata, capassima, desidera conoscere onesto operaio scopo matrimonio, possibilmente cameriere o trattore forestiero 24-35 anni. Non anonime scrivere sub «Elvira» posta restante centrale. 7053.

IOVANE cerca signorina elava che sappia italiano, pratica di osteria, con doti, a scopo matrimonio. Sub «Fedelia» posta restante centrale. 7053.

VENTAGLIO. Ringraziati, sei l'ideale il confort mio, l'adoro. scrivore. 7070.

POSA. Un saluto ardente, infinito come il mio amore. Tanti dalla tutta tua. 4878.

IMPIEGATO regio giovane bella presenza dimorante Montona desidererebbe contrarre matrimonio con signorina colta, simpatica con o senza dote. Scrivere sub «Felicità 1907» fermo posta Montona. Non me destinate. 9327.

VISION. Giovedì e sabato ammirata stando al caffè senza che il mio sguardo potesse incontrare il suo. Perché tanta severità? Giasone. 9329.

7 settembre... perché non prelevasti? Ora comprendo che non siete vol... Velia. 9336.

MENS Sana. Causa subitanea ed improvvisa partenza dovetti abbandonare la cotanto desolata corrispondenza rimanendo però sciolto pur sempre nel cuore l'ideale sognato. Oserò chiedere poter corrispondere ancora sperando nel di Lei gentil cuore. Oceano. 4992.

MAESTRI Cantori. Semper Ave 23. Paque neureusa al bel Ideal ripara. 7118.

THEA. Ricevuta, ritirata l'Orziva divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrarrebbe matrimonio con signore che vedovo. Offerta divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrarrebbe matrimonio con signore che vedovo. Offerta divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrarrebbe matrimonio con signore che vedovo. Offerta divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrarrebbe matrimonio con signore che vedovo. Offerta divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrarrebbe matrimonio con signore che vedovo. Offerta divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrarrebbe matrimonio con signore che vedovo. Offerta divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrarrebbe matrimonio con signore che vedovo. Offerta divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrarrebbe matrimonio con signore che vedovo. Offerta divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrarrebbe matrimonio con signore che vedovo. Offerta divino amore mio soavissimo. La mia passione ardente non ti dimentica. Giunganti ansie, sospiri, voti, carezze che ogni istante l'invia l'anima mia delirante tutta ardente eternamente tua. 13.

IGNORINA trentenne sana, brava, di famiglia distinta, contrar



## TEATRI

**Femico.** Iersera alla sesta replica di «Boccaccio» il teatro era tutto venduto. Nelle poltrone vi era pubblico distinto che applaude vivamente il Marchetti, la Pina Cioti, ed i bravi buffi Pinelli e Tani. Il capolavoro di Suppé si replica oggi alla «matinée», e di sera si riprende «La bella Elena», che ebbe già un brillante successo per la magnifica esecuzione e la imponente messa in scena.

Domani prima dell'operetta di Audran «La cicala e la formica».

**L'American Bioscope** al Politeama Rosselli. L'«American Bioscope», del sig. Luigi Roatto, che con tanto successo si produce in questo teatro mesi o sono, agirà dall'8 corr. in poi in questo teatro, promettendo quadri di assoluta novità ed attualità.

## SPETTACOLI D'OGGI

FEMICO. Compagnia d'operette Marchetti. Ore 8.15. Boccaccio, in 3 atti del maestro Suppé. Ore 8.15. La bella Elena, in 3 atti del maestro Offenbach.

## TRIBUNALI

(Tribunale prov. di Trieste).

**Otello, venditore d'uccelli.**  
Le rivolte nell'osteria «Alla Ghiocera».

A 54 anni Giuseppe Bratos sente ancora vivi gli stimoli di giovinezza: ha il cuore caldo e l'ira impetuosa. Sette anni fa conobbe la cameriera d'osteria Antonia Chiuder; e dopo la conoscenza venne il resto, che continuò, a quanto si assicura, fino ai primi dello scorso mese. La sera dell'8 aprile, il Bratos entrava nell'osteria «Alla Ghiocera», in piazza Santa Caterina, e si sedette cupo e taciturno ad un tavolo. La Chiuder in quel momento si trovava presso un giovane, che era seduto alquanto discosto, il bracciante Giovanni Bisiach, e scambiava con lui qualche parola; quando ad un tratto il Bratos, estratta la rivoltella, la puntava contro di essa e sparava un colpo. Il Bisiach, intimorito, si alzò e correndo, infilò la porta: ma in quella, il Bratos lo inseguì con l'arma in pugno: un altro colpo partì ed il proiettile ferì il fuggente al polpaccio della gamba sinistra. Chissà come le cose sarebbero andate a finire, se il Bisiach non avesse continuato la sua fuga; poiché il Bratos non cessò dall'inseguirlo che quando, sulla via, due agenti gli si fecero addosso, lo tennero stretto e lo disarmarono, dichiarandolo poi in arresto.

Il colpo sparato contro la Chiuder non ebbe alcuna conseguenza, poiché il proiettile, urtando contro la fibbia della cintura di lei, devì e, accartocciatosi, cadde a terra: la ferita riportata dal Bisiach fu dichiarata di natura leggera.

Per questi motivi la procura di Stato elevò contro il Bratos accusa di semplice grave lesione corporale nei riguardi del colpo sparato contro il Bisiach, avendo adoperato un'arma che importa ordinariamente pericolo di vita, e di tentata grave lesione corporale, per le stesse ragioni, per il colpo sparato contro la donna. L'arrestato fu tenuto il dibattimento.

Il Bratos, che fa il venditore d'uccelli, sembrò pentito di quanto aveva fatto: ma cercò di trovare giustificazioni al suo operato, anziché nella gelosia che lo aveva accettato, in un complesso di circostanze che, secondo lui, gli aveva tolto il lume della ragione.

La mattina dell'8 - agli disse - ebbi un diverbio con mia moglie, che mi fece una scenata, ed uscì presto di casa, eccitata ed irritata. Per affogare i dispiaceri, girai parecchie osterie e bevvi non so quanto vino, sicché quando, la sera, mi ridussi «Alla Ghiocera», ero ubriaco e non avevo la testa a posto. Dissi alla Chiuder che quella notte sarei andato a dormire da lei, perchè a casa non volevo tornare...

Da quanto tempo conoscete la Chiuder?  
Da sette anni circa e avevo avuto da quell'epoca frequenti relazioni intime con lei.

Nell'osteria c'erano altri avventori?  
Sissignore, il Bisiach e altri.

Credete che il Bisiach fosse anche egli amante della Chiuder?  
Ne ero sicuro: anzi, la seconda festa di Pasqua, egli aveva detto, vantandosi, alludendo a me: «A quel là mi ghe ca... sul capel».

Dunque, diceste alla Chiuder che avreste passata la notte con lei; e poi?  
Essa rispose: «No voio», ed io, irritato per il rifiuto che non mi seppi spiegare ed eccitato per il vino bevuto, estrassi la rivoltella e sparai.

E come vi trovavate addosso la rivoltella?  
L'avevo presa con me la mattina, uscendo di casa, sapendo che dovevo rimanere fuori tutta la giornata e la notte.

I testimoni dicono che non eravate ubriaco e raccontano che il fatto si svolse un po' diversamente. Aggiungono che dopo avere sparato la rivoltella contro la Chiuder, inseguiste il Bisiach che fuggiva, gli sparaste addosso un colpo e poi lo inseguiste ancora, correndo: ciò che escluderebbe appunto l'ubriachezza.

So che ero ubriaco e che non sapevo quel che facevo.

Giovanni Bisiach nega di essere stato l'amante del cuore della Chiuder. Questa egli stava mostrando una pettorina che aveva fatto fare dalla sua zia, quando il vecchio si levò in piedi ed estrasse la rivoltella sparò. Egli allora si levò e fuggì: ma presso la porta il Bratos lo raggiunse e gli sparò addosso un colpo di rivoltella. Continuò a fuggire e, uscito sulla piazza, infilò la via che mena al Filodrammatico. Vide poi che avevano afferrato e fermato il Bratos, mentre continuava ad inseguirlo. Domanda 200 corone d'indennizzo per la ferita riportata.

E' vero che la seconda festa di Pasqua avreste detto del Bratos: «A quel là ghe ca... sul capel»?

Nossignore: non ho detto mai quelle parole.

La Chiuder conferma il fatto come narrato dal Bisiach. Stava mostrando la pettorina a questo: «Guarda, Giovanni, che bella pettorina che la me fa fare la sartà», e quando il Bratos si alzò e disse: «Una volta te chiamavi Perù, adesso te chiami

Giovanin. Qua xe un colpo per ti e un colpo per lui ed esplose la rivoltella. Ebbe molta paura.

Il dif. dott. Robba vorrebbe che venissero esclusi alcuni testi, per dimostrare che il Bratos era fuor di sé, al momento del fatto; ma la Corte ritiene che ciò costituisca un apprezzamento non fondato sulle circostanze già assodate e respinge la proposta.

Il Bratos vien condannato, in vista di parecchie mitiganti, a 4 mesi di carcere duro inasprito con un digiuno ed un isolamento al mese.

Presiedeva il cons. Pederzoli; giudici i cons. Petronio e Quarantotto e il seg. Parisini, P. M. Minio.

## Un maledetto di 27 anni

Il manovale Giovanni Miklich, d'anni 27, da Littai, la mattina del 15 aprile, in piazza Cavana, avvicinata la ventenne Elisabetta Podersai - ch'egli aveva seguita con ostinazione fin dai Volti di Chiozza - e, accompagnando il gesto a delle parole d'invito, profferiva tutto sé stesso. La Podersai, che intendendo le intenzioni... primaverili del Miklich s'era accompagnata ad una donna in età incontrata per caso, si nascose il volto con le mani: la sua compagna, Elena Kranec, più pratica, si mise a gridare: «Pattuglia, pattuglia» ed accorsero le guardie Antonio Perich e Pietro Clauich, che giunsero in tempo per vedere l'inuzzolito individuo sgattaiolare: lo raggiunsero in via del Fortino e lo trassero in arresto. «Con tanto desiderio d'amore e di vita, andar a finire in gabbia?» - pensò il Miklich: e si diede a fare una resistenza disperata. Ma le sue resistenze non valsero e terminò agli arresti, con questo risultato: invece che rispondere della sola contravvenzione di pubblico scandalo, ieri dovette rispondere di pubblico scandalo e del crimine di opposizione alle guardie.

Egli disse: «Ero ubriaco»; le donne e le guardie dissero: «No; e, anzi, correa benissimo»; e la Corte non credette a lui e credette, invece, ai testimoni: e gli applicò il refrigerante di 2 mesi di carcere duro con un digiuno al mese.

**La riserva di caccia dev'essere riservata**

Il 10 aprile, il guardiano campestre Giuseppe Caven, sorprese nella tenuta di caccia di Ocisla Clana appaltata dal sig. Giuseppe Monti, il ventiquattrenne Antonio Coren, mentre, staccata una lepre che era rimasta presa in una trappola di laccioli, stava per portarsela via. Il guardiano intimò la consegna della lepre rubata; il Coren per tutta risposta alzò la falce che aveva seco e minacciò di tagliare il collo... all'autorità. Ma questa aveva il fuoco, e, inoltre, aveva riconosciuto il ribelle: sicché... verbale di contravvenzione di furto e di crimine d'oltraggio; e lermattina fu tenuto il dibattimento, cui, per maggiore solennità e ammonimento ai villici poco scrupolosi, intervenne anche, quale rappresentante dei Monti costitutosi P. C., l'avv. Gromest.

Antonio Coren ammise il furto; disse, però, di non aver egli disposta la trappola, ma semplicemente di essersi impossessato della lepre.

E delle minacce alla guardia campestre?

Non so nulla.

L'avv. Slavik, difensore, rilevò che il Coren va soggetto ad assalti epilettici e che è possibile che, imparito per l'improvvisa apparizione del guardiano, abbia, minacciato con la falce, agito in preda ad assalto nervoso epilettiforme.

La circostanza degli assalti epilettici vien confermata dal guardiano Caven: e risulta confermata pure la circostanza che il Coren, sorpreso dall'apparizione del guardiano, era tutto stremato. D'altro canto, mentre l'accusa dice che il Coren, alzando la falce, ebbe ad esprimere pure minacce, queste non risultano confermate.

La Corte, perciò, assolse il Coren dal crimine di pubblica violenza e lo condannò soltanto per contravvenzione di furto a 3 giorni d'arresto ed al pagamento di cor. 3 quale indennizzo per la lepre rubata, alla Parte Civile.

**Furto in danno dell'oste e del compagno di stanza**

Giovanni Jess fu Maria, d'anni 37, fornaio, da Vipacco, stando il pomeriggio del 25 marzo scorso, nell'osteria del n. 8 di via Chiozza, riuscì a rubar dalla dispensa presso la quale s'era seduto due sacchetti di monete che vi erano custoditi, contenenti l'ammontare di cor. 144, di proprietà dell'oste Pietro Dupianich. Accusato del crimine di furto lermattina, egli disse di aver preso il denaro, ma di essersene pentito subito dopo e di aver fatto proponimento di restituirlo: ma, intanto, era stata presentata la denuncia alla polizia e così...

Sta il fatto che il giorno dopo egli si recò nell'osteria senza denaro, che aveva nascosto sul davanzale della finestra a casa; e sta pure il fatto che del denaro rubato egli scialacquò durante la notte 10 corone. La Corte lo condannò a 2 mesi di carcere duro con un digiuno al mese.

Alla stessa pena fu condannato il bracciante Antonio Legedich, d'anni 21, che il 15 aprile scorso rubò in danno di Giovanni Debelez, suo compagno di stanza, a Servola, nella casa di Anna Dornik, due anelli d'oro, un orologio d'argento e 4 pezzi da una corona. Perquisito, gli furono rinvenuti nella scarpa destra i due anelli: e allora egli si giustificò - come ripetete ieri - che aveva rinvenuto gli anelli a terra nella stanza, e di averli messi nella tasca destra dei calzoni, per restituirlgli all'interessato: la tasca era sfondata, e gli anelli scivolarono nella scarpa. La Corte non lasciò che se la cavasse per il rotto della tasca: poiché, oltre all'inverosimiglianza della scusa, stava contro di lui la circostanza che fu visto molto inquieto durante il giorno del fatto e l'altra che, se fosse stata vera la sua asserzione, avrebbe dovuto consegnar subito gli anelli al compagno Giovanni Debelez, poiché egli e non altri poteva averli smarriti.

Il Legedich s'adattò alla pena.

Presiedeva il cons. Pederzoli; giudici i cons. Petronio, dott. Andrich e seg. Parisini, P. M. il sostituto procuratore di Stato Minio; difensore il dott. Maurer.

## COMUNICATI

N. 1445/07.

## Avviso di concorso.

Viene aperto il concorso a tre posti di guardia municipale di questa città. A questi posti va congiunto l'annuo stipendio di cor. 960 per ciascheduno, pagabile in eguali rate mensili posticipate, più l'indennizzo di montura di annue cor. 96. Le domande, scritte di proprio pugno dagli aspiranti, saranno da presentarsi a quest'Ufficio entro il 10 maggio a. c. Il servizio sarà da adirsi tosto. Grado, 29 aprile 1907.

Per M. r. Commissario  
Il Gerente comunale sostituto:  
G. Corbato, m. p.

L. S.

N. 1321.

## AVVISO DI CONCORSO

Viene riaperto fino a tutto 25 maggio corr. il concorso al posto di medico chirurgo-ostetrico nei sottocomuni censuari di Cherso, al cui posto va congiunto l'annuo onorario di cor. 3000, pagabili in rate mensili anticipate.

Gli aspiranti avranno da presentare le loro domande allegando alle medesime la prova della abilitazione nell'esercizio dell'universa medicina, della loro età e cittadinanza austriaca, nonché di certificati di eventuali servizi precedentemente prestati.

Ulteriori condizioni più particolareggiate riferibili ai doveri ed ai diritti del medico e del Comune si possono rilevare dallo schema di contratto, ispezionabile in quest'Ufficio comunale.

DAL MUNICIPIO DI CHERSO

Il 3 maggio 1907.

Il Podestà:

Dott. Giuseppe Petris, m. p.

N. 1322.

## AVVISO DI CONCORSO.

Presso il Municipio di Cherso è da conferirsi una borsa di studio della fondazione «Stipendi Civici» di annue cor. 200. Per disposizione fondazionale sono chiamati al godimento di tale stipendio studenti che frequentano un i. r. Ginnasio, che appartengono alla città di Cherso, che sono quivi domiciliati e notoriamente riconosciuti poveri.

Le relative istanze, che saranno da presentarsi a questo Municipio entro il 25 corr. maggio, dovranno essere munite dei seguenti allegati:

- a) fede di nascita e certificato di pertinenza;
- b) attestato di vaccinazione;
- c) attestato scolastico dell'ultimo semestre nonché quello di frequentazione;
- d) certificato di povertà.

DAL MUNICIPIO DI CHERSO

Il 3 maggio 1907.

Il Podestà:

Dott. Giuseppe Petris, m. p.

**Römerbad** Stazione della Meridionale  
Principio della stagione: 1. Maggio. Le più forti terme della Siria da 36° a 37° gradi C. della stessa efficacia come quelle di Gaslini, Teplitz, Pfäfers, contro la gotta, i reumatismi, le malattie muliebri e nervose, debolezza, ferite, influenza e sue conseguenze. Clima mite subalpino, confort moderno. Prezzi miti. 8 ore di calore da Vienna, 5 da Trieste, 9 da Budapest. Prospetti gratis dalla Direzione del bagno di Römerbad nella Siria.

La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto, non assumendo alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

**Il Dott. Augusto Turchetto**  
MEDICO-CHIRURGO  
riceve dalle 3-4 pom.  
in via Giulia N. 15 primo piano

**Stabilimento di cura Zander**  
TRIESTE  
Via Stadion 21 - Telefono 822

**MASSAGGIO-MEZZI BAGNI FANGATURE GINNASTICA MEDICA**  
neicasi di gotta, reumatismo, nevralgia, CURE ORTOPEDICHE in bambini gracili e deformi  
Aperto dalle 8-12 e dalle 3-6.  
Dott. Fischer.

**Agenti di piazza**

per la vendita di biglietti di lotteria a pagamento rateale, cerca dappertutto, verso buone condizioni, Casa Bancaria di Vienna. - Offerte sub «L. R. 1552» inviare a Hansenstein & Vogler, Vienna I

**PRIMARIA FABBRICA COLORI**  
cerca per Trieste

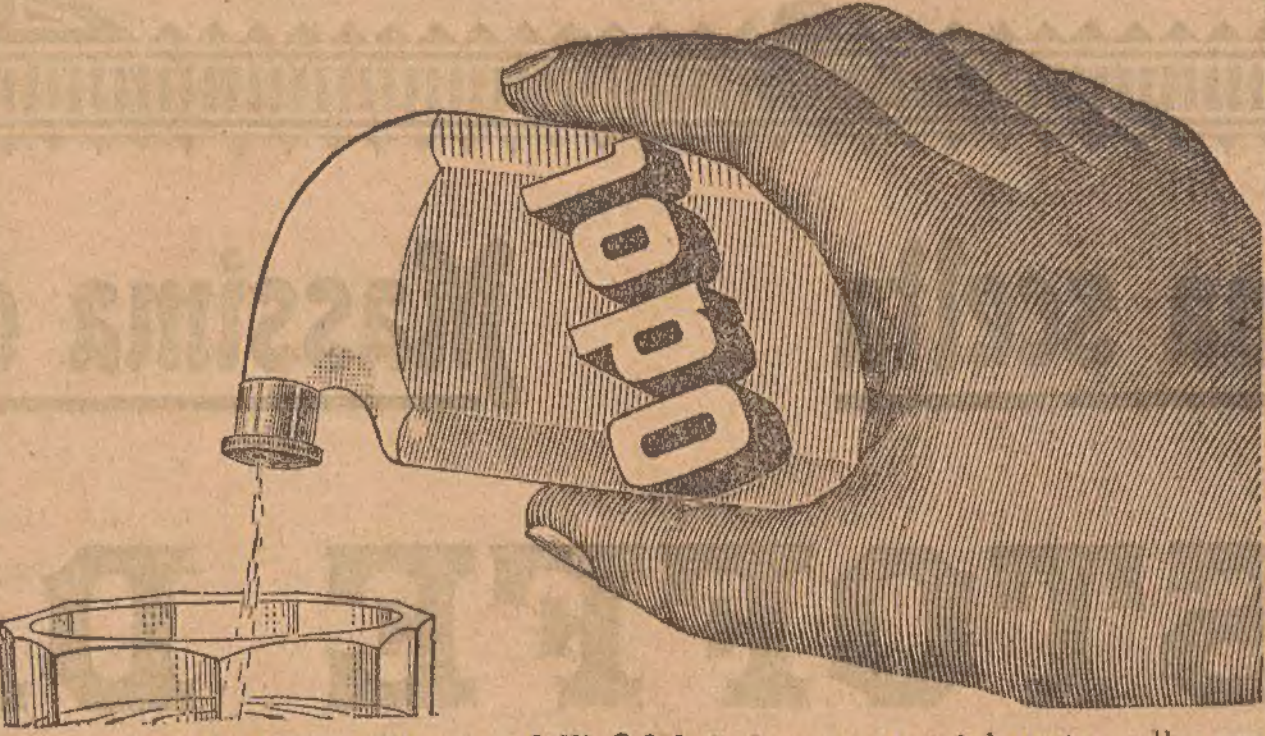
**RAPPRESENTANTE**  
con conoscenza del ramo ed estese relazioni.

Offerte con primarie referenze sub «Tachtig 4291», indirizzare a Rudolf Mosse, Vienna I, Selterstraße 2.

**GIOVANE VIENNESE**

21 anni, cattolico, esente servizio militare, presentemente occupato senza essere licenziato con vaste cognizioni generali di commercio, CERCA POSTO di Corrispondente, tenitore di libri, ecc.

E' perfetto dattilografo stenografico, è bravo organizzatore, conosce un po' l'italiano. Splendidi attestati, le migliori referenze. Pretesi di stipendio 140-150 Corone. Offerte sub «Triest» inviare fermo posta a Vienna, IV/2, Karolinenplatz.



L'ottima efficacia dell'Odol è basata specialmente sulla sua

proprietà di penetrare nei denti cariati e di venire assorbito dalle mucose delle gengive impregnandole in certo modo.

Si concepirà bene l'importanza poco comune di quest'efficacia tutta nuova e singolare: mentre dunque tutti gli altri dentifrici non operano che durante il breve tempo che s'impiega per pulire i denti, l'Odol invece possiede un'efficacia durevole che continua ad operare anche dopo essersi puliti i denti.

A proposito di quest'effetto durevole vennero fatte ricerche scientifiche interessantissime le quali concordano tutte a provare che questa proprietà speciale dell'Odol combatte nella bocca lo sviluppo della putrefazione e libera così i denti da tutti i processi di corruzione. Mandiamo copie di queste pubblicazioni gratuitamente ai preg. Sig. Medici, Dentisti, ecc. che ne faranno richiesta.

**CRESIMA!** Ricchissima scelta di splendide CATENE, OROLOGI, COLLANE, ORECCHINI, BROCHES, BRACCIALETTI, BASTONI. Specialità ASTUCI CON POSATE, ecc. nella

**Oreficeria Fei**  
Via Malcanton 4 e 5. Telef. 1034

**Caffè-Restaurant GIARDINO PUBBLICO**  
Oggi dalle 4 alle 10 pom.

**GRANDE CONCERTO MILITARE**

**Programma:**  
1. Marcia. 2. Zeller. «Grubenlichter». 3. Suppé. Ouverture dell'operetta «Scherzi di banditi». 4. a) Schubert. «Moments musicaux». b) Borel. «La Mattochia», danza spagnuola. 5. Wagner. Grande fantasia dell'opera «Lohengrin». - Riposo. 6. Lecocq. Frammenti dell'operetta «La campana di Corneville». 7. Ellenberg. «La fucina nel bosco», pezzo caratteristico. 8. Mascagni. Grande fantasia dell'opera «Cavalleria rusticana». 9. Lehár. Canzone di Villa nell'operetta «La Vedova allegra». 10. Verdi. Grande potpourri dell'opera «Il Trovatore». - Riposo. 11. Lehár. «Le sirene del ballo», valzer. 12. Ambroz. «Quadri di mosaico», potpourri. 13. Schaffer. «Smarrito nel bosco», eco. 14. Matyas. «Non ti scordar di me», polca-mazurca. 15. Marcia finale. Prop. A. Montagnari

**Il nemico più acerrimo dell'Amaro Istria Petrali è la contraffazione**

come quella che traendo in inganno il consumatore, discredita il prodotto stesso.

L'Amaro Istria Petrali è il solo che ottenne il Grand Prix all'Esposizione internazionale di alimentazione e d'igiene di Parigi (Aprile 1907) con Medaglia d'oro.

La Ditta G. B. PETRALI & C. di Rovigno è la creatrice Dell'Amaro Istria.

Tanto la composizione chimica del suo prodotto quanto le etichette delle relative bottiglie sono depositate all'Eccelso I. R. Ministero.

Fabbrica e Deposito centrale: **Rovigno**  
Filiali per la vendita all'ingrosso: **Trieste e Trento**

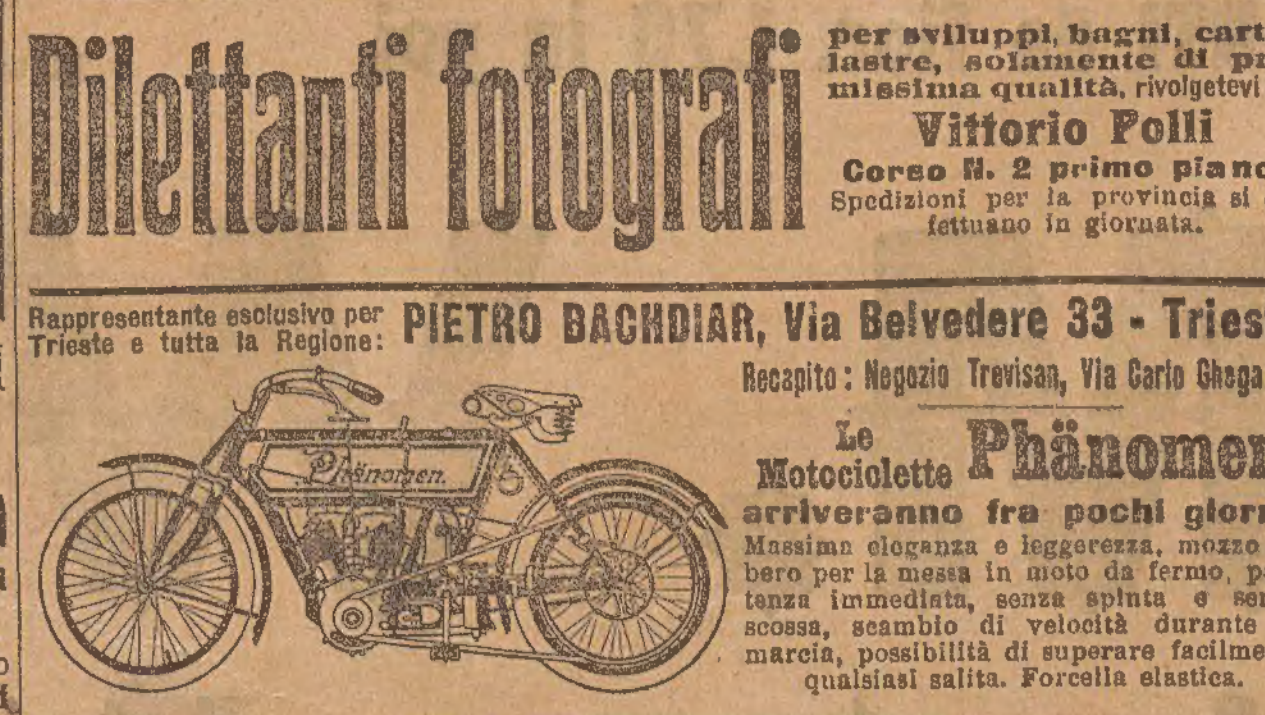
**Dilettanti fotografi**

per sviluppi, bagni, carte, lastre, solari, di prima massima qualità, rivolgetevi da

**Vittorio Polli**  
Corso N. 2 primo piano.  
Spedizioni per la provincia si effettuano in giornata.

Rappresentante esclusivo per Trieste e tutta la Regione: **PIETRO BACHDIAR, Via Belvedere 33 - Trieste**  
Recapito: Noguiz Travisan, Via Carlo Ghiga 13

Le **Phänomen** Motociclette arriveranno fra pochi giorni. Massima eleganza e leggerezza, mozzo libero per la messa in moto da fermo, partenza immediata, senza spinta e senza scossa, scambio di velocità durante la marcia, possibilità di superare facilmente qualsiasi salita. Forcella elastica.



**Novità! Myriograph Novità!**

Il miglior apparato riproduttore infinitamente superiore a tutti i sistemi finora in uso. Senza colla, senza gelatina, da fino a 400 riproduzioni perfette. Copia i più fini disegni, schizzi, piani, scritture e macchine, ecc., tracciati con inchiostro da copia comune e lapis da copia. Mediante una spugna umida si cancella lo scritto, come la creta dalla tabella nera. Le sue eccellenti qualità rendono la Myriograph indispensabile per uffici, avvocati, ingegneri, trattori ecc. Si trova in quattro grandezze, al prezzo di cor. 20.-, 26.-, 30.- e 40.-. Informazioni dalla Myriograph-Unternehmung, Vienna, XVI, Hubergasse 1, Tel. 18947

## INGEGNERE

pratico costruttore e direttore tecnico di una grande fabbrica germanica di macchine rotative, desidera entrare in relazione con fabbricanti di macchine o capitalisti per la diffusione di una specialità di grande reddito. Offerte sub «S. 9017»

a Hansenstein & Vogler A. G. Lipsia.

## GIOVANOTTO

parla correntemente il francese e il tedesco, scrive correttamente l'inglese, conosce un po' d'italiano, istruzione accurata, 25 anni, ottima famiglia, cerca impiego possibilmente di buon avvenire, in una buona casa di commercio. Discrezione. Offerte: «Facetsper» al «Piccolo».

**DITTA AVVIATA CERCA SOCIO**  
per estendere lavoro.  
Capitale Corone 8-10.000.

Offerte inviare all'amministrat. «Piccolo» sub «Azienda 10.000»

**Restaurant „Al Boschetto“**  
Oggi Domenica 5 Maggio  
Grande Concerto Militare  
sostenuto dalla  
BANDA DEL REGG. FANTI N. 97  
sotto la direzione personale del maestro di cappella signor Teply.  
Principia alle ore 4 pom.

**Hôtel Europa**  
Oggi Domenica 5 Maggio  
CONCERTO  
sostenuto dalla  
ORCHESTRA LLOYD  
Principia alle 8 pom. - Ingresso cent. 40  
Il P. T. Pubblico è avvisato che il locale danneggiato dall'incendio è stato nuovamente restaurato

**LEVATRICE**  
premiata tiene gestanti, occupandosi collocatione neonati.  
Ferri, Corso Vittorio 15, Milano

**Oggi DUTTOLE**

**Nuova crema vegetale per il seno**

Nuovissima invenzione composta di prodotti naturali. Robustezza, sviluppo e riequilibrio di forme del seno. Sporgenza del seno. Si usa soltanto esternamente. -- Esperimento dai medici. Prezzo per vasetto, con istruzione per l'uso Cor. 3.- e 5.-, spese postali 70 cent. La mia Crema per la bellezza delle ali alla pelle una freschezza giovanile, ed è efficacissima contro i bottoni e tutte le impurità della pelle. Prezzo di un vasetto Cor. 1. Saponi cor. 70. Polvere Cor. 1. Vendita esclusiva: signora Käthe Menzel, Vienna XVII, Schulgasse 3, 1 piano, 21.

**BUON IMPIEGO di capitali**

Da vendere fondo da fabbrica, di 18.100 metri quadrati, con la fronte su quattro strade, posto presso una stazione del tram elettrico, presso la città di Graz, a 30 minuti dalla piazza principale, gas, alle falde del monte (in un raggio di 8 o 10 minuti posta e telegrafo, ufficio postale, farmacia, 8 medici, stabilimento idroterapico, grandi viali e parco, tutto in magnifica e salubre posizione, a mezzogiorno; fondo adatto per case, magazzini, edifici pubblici, ville, sanatori.

Singoli appezzamenti si vendono a cor. 5 il m. q.; per il fondo intero o grandi parti di esso si fanno prezzi ancora più bassi. Offerte a: Giovanni Beauval, Graz, Morellenfeldgasse N. 3. Esclusi mediatori.

**Francesco Giuseppe**  
ACQUA PURGATIVA INSUPERABILE

**Contro la TOSSE ASININA! SIC**

Siero Estratto dalle Glandole Surrenali del Bue

Scoperto dal Dr. Zanoni e preparato dal Laboratorio di Biologia Applicata - Quinto (Genova)

Trovati in tutte le Farmacie a L. 2.50 e presso i principali grossisti

DEPOSITI A TRIESTE: Francesco Mell e Mario Lang (farmacia Serravallo).

Premiata a Parigi nel 1907 con la medaglia d'oro all'Esposizione internazionale d'igiene.

**CREMA ED ACQUA GIAPPONESE**  
per il seno.

Unico ed efficace rimedio, raccomandato dai medici per ridonare al busto la più bella forma. Si usa soltanto per uso esterno, garantito innocuo. Adatto per qualunque età e costituzione. Effetto sorprendente. Prezzo di un vasetto o di una bottiglia, compresa l'istruzione sul modo di usarlo, Cor. 7. Vasetto o bottiglia di prova Cor. 4. Spedizione con discrezione verso riva.

**KAROLINE WEIL**  
Vienna XVI, Ottakringerstrasse N. 31



**Massima scelta**

**Massima convenienza**

**Massima solidità**

## STOFFE DA SIGNORA

da soldi **40** a fior. **5** il metro

## STOFFE DA UOMO

da fiorini **1.25** a fiorini **10** il metro

### Grande partita Batiste-Foulard

prima soldi 65, ora soldi **33** il metro

### Grandioso assortimento SETERIE

da soldi **88** a fior. **4** il metro

Scelta favolosa

Scelta favolosa

**Percaïl, Zefir, Batiste**

### SPECIALITÀ STOFFE NERE

**Maglierie** delle migliori fabbriche, qualità garantite, e così pure **Telerie** di tutti i generi

#### NEI NUOVI RIPARTI

Tappeti, Cortinaggi di merlo, Fornimenti da tavola e da letto, Stores svizzeri ecc.

**TOILETTES PRONTE** di ultima novità, da fior. 6 in poi

**PER LA CRESIMA**

Stoffe di lana bianca e crema in tutti i generi  
metro soldi **50** in poi

**PER LA CRESIMA**

**VELI PRONTI** da fior. 1.70 in poi

Il tutto presso

**Nuovo arrivo RICAMI SVIZZERI**

# M. WEISS

**Trieste, soltanto Corso 9**

**PREZZI FISSI**

**FIUME, Corso N. 11**

**TELEFONO 498**